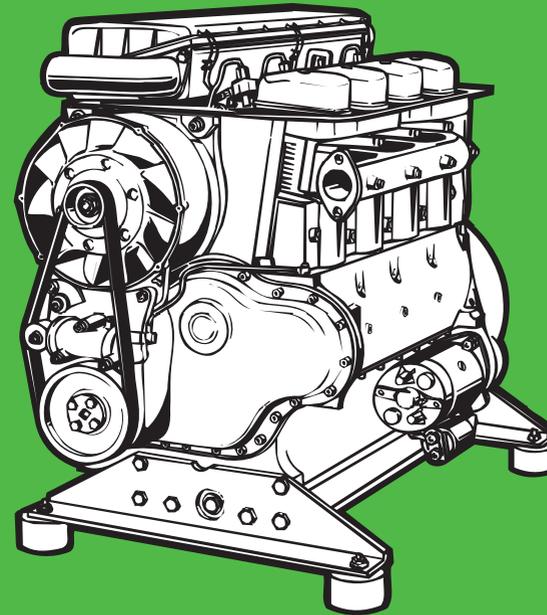




MOTORENFABRIK HATZ • D-94099 Ruhstorf • Germany
Tel.: 0 85 31 / 3 19-0 • Telefax: 0 85 31 / 31 94 18
eMail: marketing@hatz-diesel.de • <http://www.hatz-diesel.de>

Original-Ersatzteile

Original-spare parts
Pièces de rechange d'origine
Repuestos originales
Pezzi di ricambio originali



2 M 41.
3 M 41.
4 M 41.

434 600 05-06.03-3
Printed in Germany

Bestellung für HATZ-Original-Ersatzteile

Order for HATZ Original spare parts
 Commande de pièces d'origine HATZ
 Pedido de repuestos originales HATZ
 Ordine parti di ricambio originali HATZ

1 Besteller / Customer / Client / Cliente / Cliente

2

TYP	
MOTOR/FABRIK NO.	
MIN-1	

3 Ersatzteilliste Nr./ Spare parts list no./ Liste des pièces de rechange no./ Lista de repuestos No./ Lista ricambi n.

2 M 41.12 **3 M 41.12** **4 M 41.12**

4

Stück / Qty / Q.tà	HATZ Ident No.	Stück / Qty / Q.tà	HATZ Ident No.

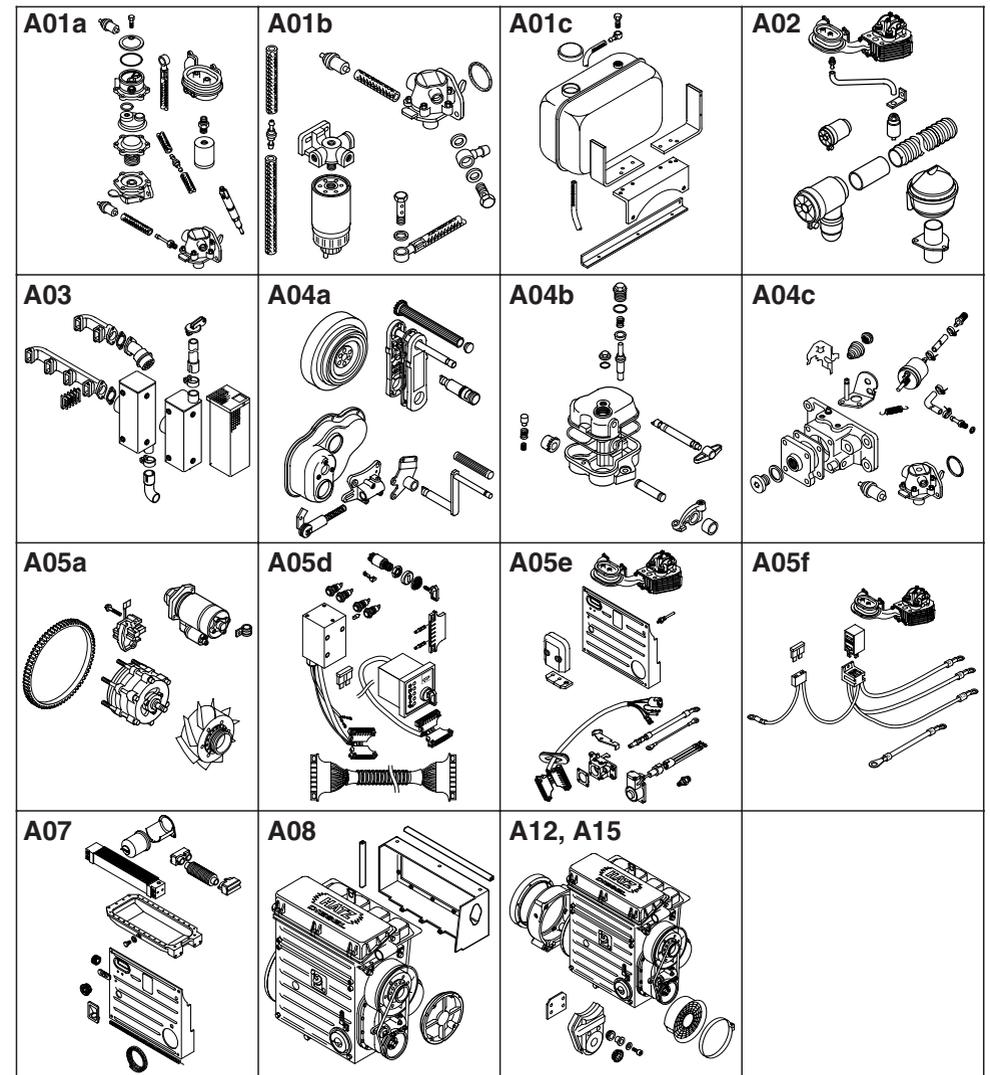
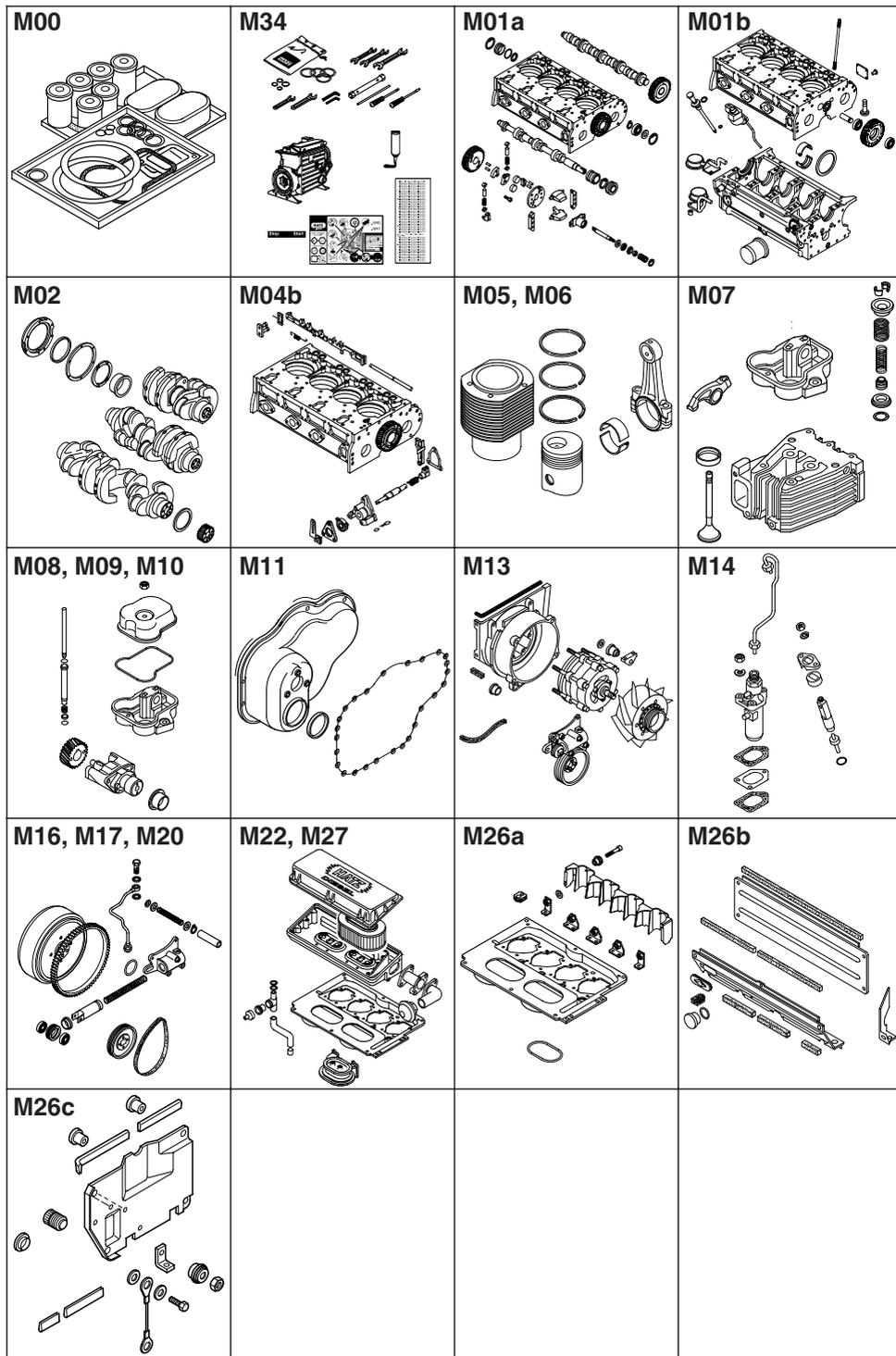
5 Versandart / Mode of dispatch / Mode d'expédition / Despacho deseado / Modo di spedizione

Post / Surface / Poste / Correo / Posta Luftfracht / airfreight / frêt aérien / flete aereo / Via aerea
 Express / express / exprès / expreso / Espresso

6 Versandadresse / Consignee / Adresse destination / Dirección / Indirizzo di destinazione

Bestellung an: Order at: Commande à: Pedido a:
 - die nächste HATZ-Servicestelle (siehe Servicestellenverzeichnis)
 - your nearest HATZ service station (see service-list)
 - votre station-service HATZ la plus proche (voir liste "Service")
 - al servizio HATZ más cercano (ver cuaderno de Servicio)
 - al più vicino centro di servizio HATZ (vedi lista centri autorizzati)

MOTORENFABRIK HATZ
D-94099 RUHSTORF
 Tel: 0 85 31 / 319 - 0
 Fax: 0 85 31 / 31 94 21



Weitere Ersatzteilm Informationen erhalten sie bei Ihrer nächsten Servicestelle und im Internet unter:
Further spare parts information will be provided at your nearest service agent and in the Internet under:

Pour des informations complémentaires concernant les pièces détachées, veuillez contacter l'agent Hatz le plus proche ou Internet sous:

Para conseguir información adicional sobre repuestos dirigirse al distribuidor Hatz más cercano o bien en internet:

Ulteriori informazioni in merito ai pezzi di ricambio vi saranno fornite dal vostro agente Hatz più vicino oppure in Internet qui sotto:

<http://www.hatz-diesel.de>

Ersatzteilsätze
Spare parts kits
Jeux de pièces de rechange
Juegos de piezas de recambios
Serie guarnizioni

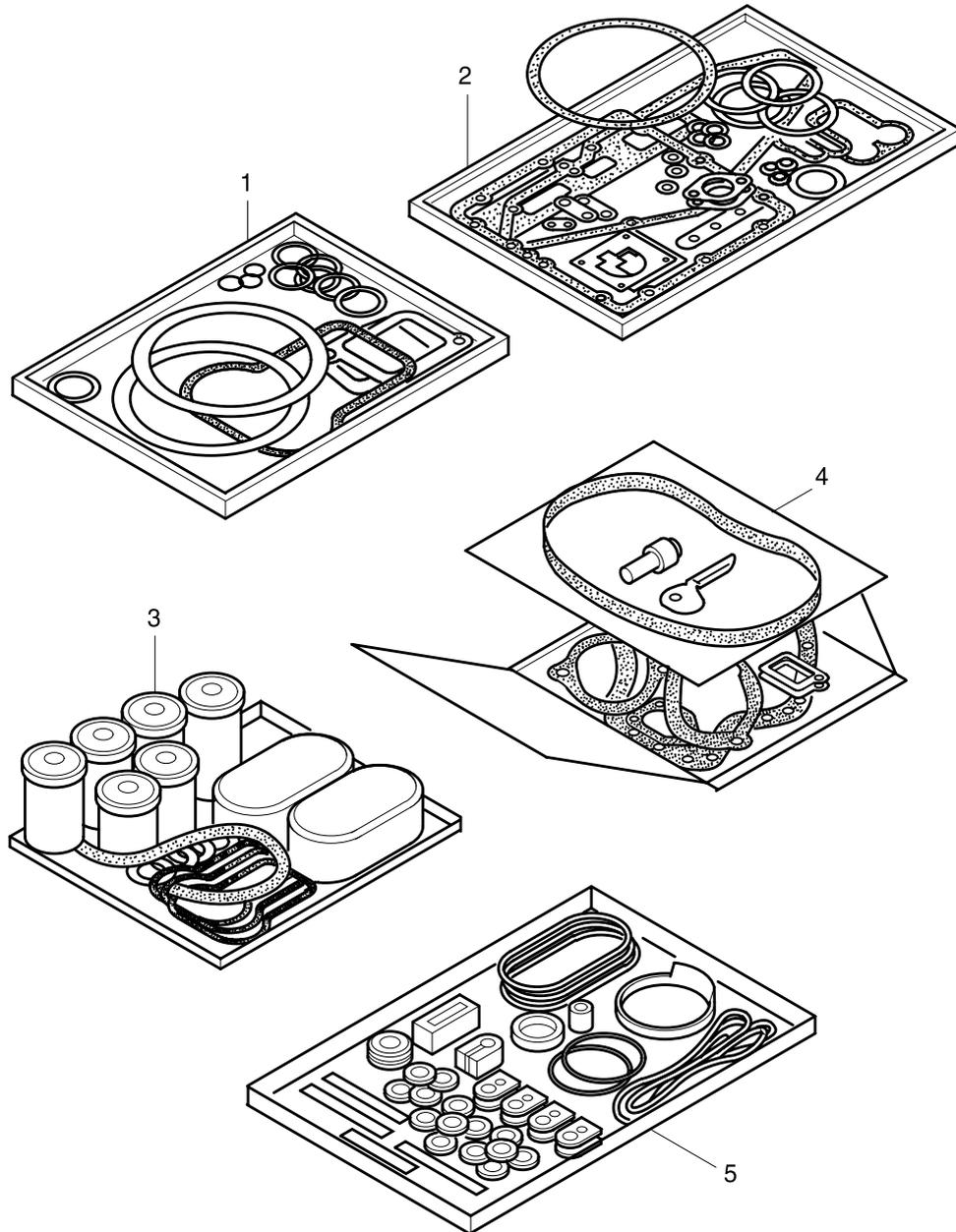


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	2M41	3M41	4M41	P / W d / D	Bemerkungen Notes
			2M41	3M41	4M41		
							<p>W: Im Wartungssatz enthalten. Incl. in maintenance kit. Contenu dans le jeu d'entretien. Incluido en el juego de mantenimiento. Contenuto nella serie manutenzione.</p> <p>P: Im Pannensatz enthalten. Incl. in emergency kit. Contenu dans le jeu secours. Incluido en el juego para averias. Contenuto nella serie di prima necessità.</p> <p>d: Im Dichtungssatz f. 1 Zyl.-Kopf enthalten. Incl. in gasket set f. 1 cyl. head. Contenu dans le jeu de joint p. 1 culasse. Incluido en el juego de juntas p. 1 culata. Contenuto nella serie guarnizioni p. 1 testa.</p> <p>D: Im Dichtungssatz Kurbelgeh. Incl. in gasket set crankcase. Contenu dans le jeu de joints carter moteur. Incluido en el juego de juntas caja cigueñal. Contenuto nella serie guarnizioni basamento.</p> <p>1: Anzahl pro Satz - Qty. per kit Quantite p. jeu - Cantidad p. juego. Quantità per serie</p>
1	00992202	2	3	4		P 1	<p>Dichtungssatz für 1 Zylinderkopf Gasket set for 1 cyl. head Jeu de joint p. 1 culasse Juego de juntas para 1 culata Serie guarnizioni per 1 testa</p>
2	01230903	1	1	1			<p>Dichtungssatz für Kurbelgehäuse Gasket set for crankcase Jeu de joints p. carter moteur Juego de juntas para caja cigueñal Serie guarnizioni basamento</p>
3	00987104	1	-	-			<p>Wartungssatz für 1000 h 1000 hours maintenance kit Kit d'entretien 1000 heures - Juego de piezas para servicio 1C 1000 horas Kit di manutenzione a 1000 ore</p>
3	00991504	-	1	-			
3	01203304	-	-	1			
4	01544201	1	1	1			<p>Pannensatz - Emergency kit Kit de secours-Juego para averias Kit di prima necessità</p>
5	01215601	1	1	1			<p>Gummiteilsatz, Rubber comp. set „S / Z“ Garniture caout., Guarnicion Goma.</p>

M34

Zubehör
Accessories
Accessoires
Accessorios
Kit accessori

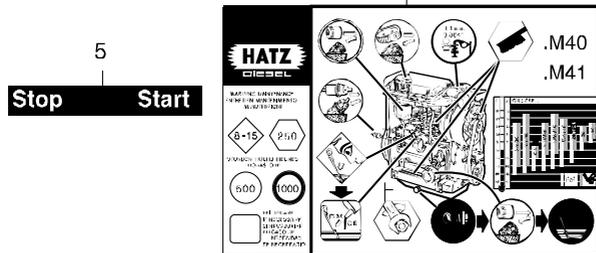
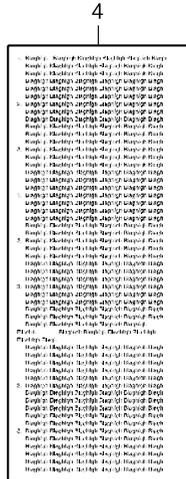
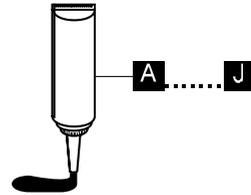
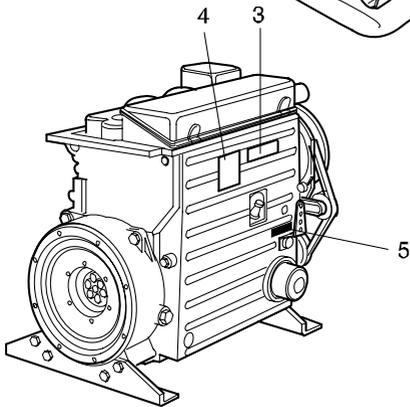
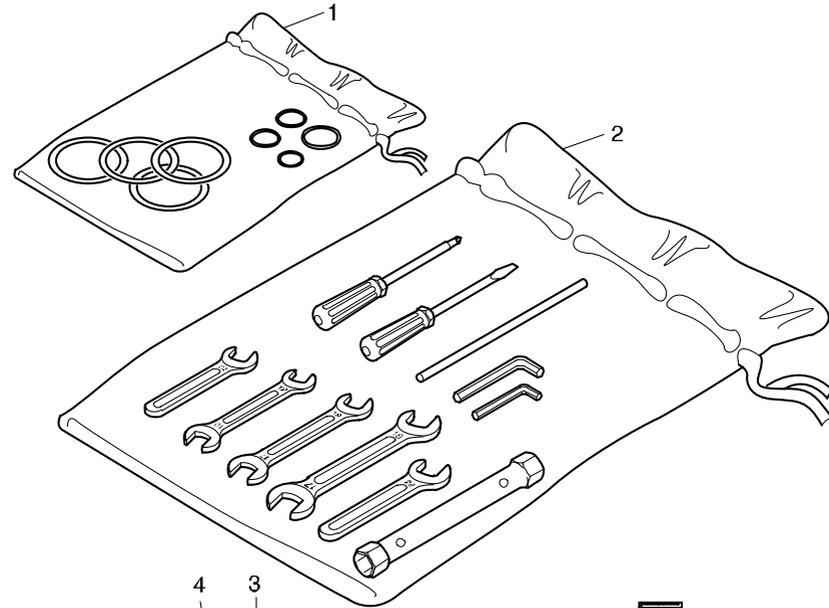


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00938302	1	1	1		Zubehörsatz - Accessoires kit Werkzeugsatz - Tool set
2	00993900	1	1	1		
3	03788101	1	1	1		
3	04039000	1	-	-		ohne Zusatzölwanne without add. oil sump sans carter d'huile sin carter de aceite senza coppa olio
4	03430612	1	1	1		
5	03325400	1	1	1		

Dicht- und Klebstoffe
Sealing- and bonding adhesives
Etanchéifiant et Colle

Materias para empaquetar y pegar
Adesivi e collanti

A = 502 230 01	Loctite Activator N	500 ml	} siehe Hinweis auf den einzelnen Bildtafeln } as specified in the individual tables } suivant les remarques sur les tableau correspondant } según las indicaciones de las tablas correspondientes } seguire le indicazioni sul quadro corrispondente
B = 502 231 01	Loctite 574	50 ml	
C = 502 232 00	Loctite 601	50 ml	
D = 502 233 00	Loctite 221	50 ml	
E = 502 234 00	Loctite 648	10 ml	
F = 502 238 00	Technicoll 8058	0,75 kg	
+ 502 239 00	Technicoll 8367	0,75 kg	
G = 502 565 01	Loctite IS 407	20 g	
H = 502 825 01	Silicon	30 ml	
J = 502 830 04	Hochtemp. Paste	100 ml	
K = 503 426 00	Hochtemp. Fett	100 g	
L = 502 566 00	Silicon sealer	100 g	
M = 504 851 00	Schleifpaste	80 g	

M01a

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter moteur
Caja cigueñal
Basamento motore

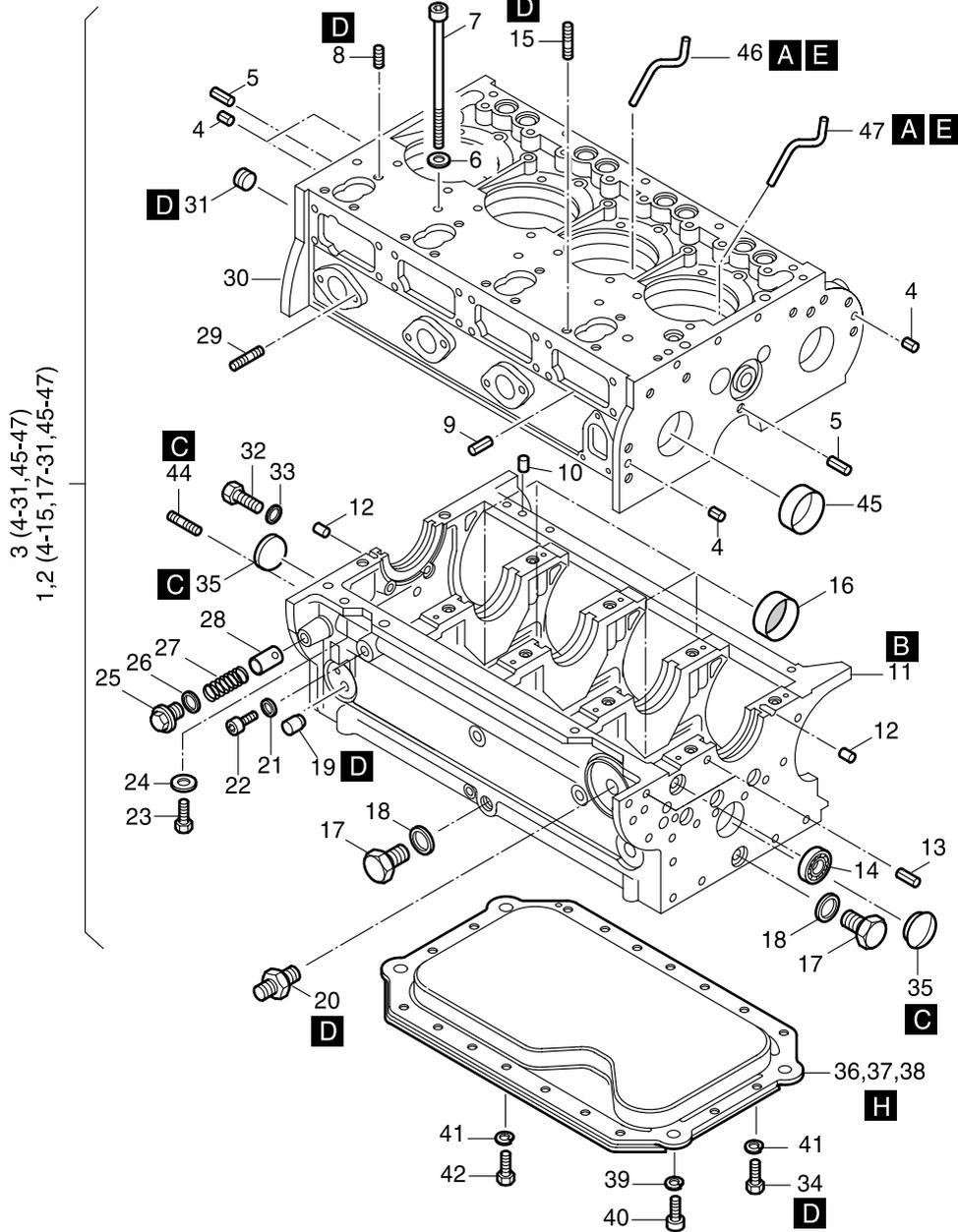


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00975702	1	-	-		
2	00991802	-	1	-		
3	01200901	-	-	1		
3	01202101	-	-	1		"Z"
4	50140000	4	4	4		8 x 8 DIN 7346
5	50130500	2	2	2		5 x 24 DIN 1481
6	03469300	6	8	10		12,5 x 22 x 3
7	50125900	6	8	10		M 12x1,5x190 DIN 912-10.9
8	50290800	5	8	11		M 8 x 20 DIN 939-10.9
9	50130500	1	1	1		5 x 24 DIN 1481
10	03635300	1	1	1		8 x 20
11	-----	-	-	-		
12	50131400	2	2	2		10 m 6 x 14 DIN 7-St 50K
13	50084901	2	2	2		8 x 12 DIN 7346
14	50130200	1	1	1		HK 16/16
15	03863600	1	1	1		
16	03627100	-	-	4		48
17	50140400	2	2	2	W1	AM22x1,5DIN7604-5.8A3C
18	50001600	2	2	2	W4,D4	A 22 x 27 DIN 7603 Cu
19	03645700	0...2	0...2	0...2		n <= 1500 min-1
20	40065400	1	1	1		
21	50062400	1	1	1	D3	A 10 x 13,5 DIN 7603-Cu
22	50062300	1	1	1		M 10 x 1 DIN 908-5.8 A3C
23	50026800	8	12	17		M 8 x 20 DIN 933-8.8
24	50002800	8	12	17		8 DIN 128
25	03249300	1	1	1		M 18 x 1,5
26	50001400	1	1	1	W4,D2	A 18 x 22 DIN 7603 Cu
27	03639900	1	1	1		
28	03639800	1	1	1		

M01a

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter moteur
Caja cigueñal
Basamento motore

3 (4-31,45-47)
1,2 (4-15,17-31,45-47)

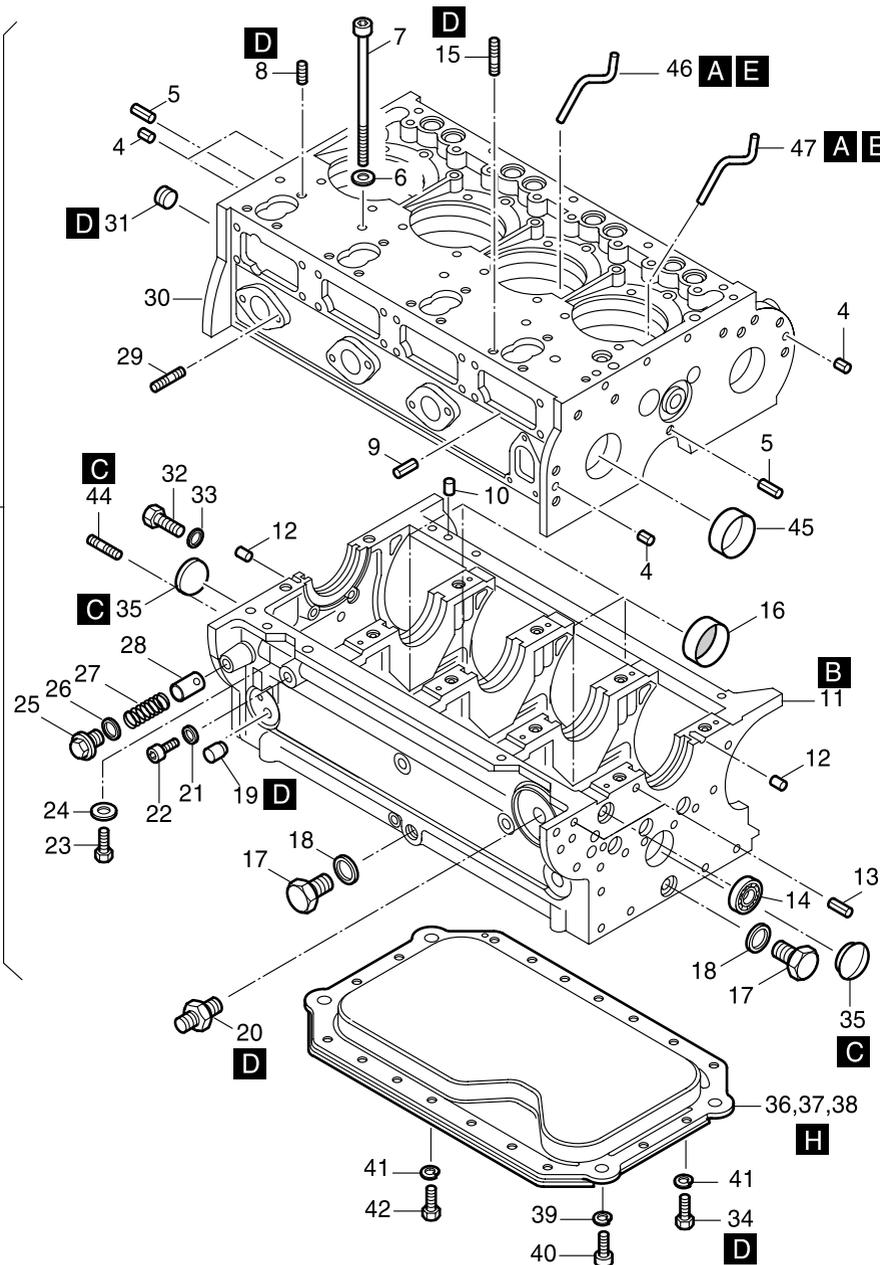


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
29	50139200	2	2	2		M 6 x 16 DIN 939-8.8
30	-----	-	-	-		
31	50043800	1	1	1		M 14 x 1,5 DIN 906
32	50026500	2	2	-		M 8 x 10 DIN 933 - 8.8
33	50162900	2	2	-	D6	A 8 x 14 DIN 7603 - Cu
34	50279301	4	4	-		M8x16 ISO 4017-8.8 PRECOTE
35	50140800	2	2	-		38 DIN 443
36	03752601	1	-	-		
37	03752701	-	1	-		
38	-----	-	-	-		s. Grp A07, Pos 44
39	50003000	4	4	-		12 DIN 128
40	50080600	4	4	-		M 12 x 20 DIN 912 - 8.8
41	50002800	12	18	-		8 DIN 128
42	50026700	8	14	-		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
45	03765500	1	1	1		
46	03645900	1	2	3		s. Techn. Hinweis 950 386 01
47	03646000	1	1	1		s. drawing 950 386 01

M01b

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter moteur
Caja cigueñal
Basamento motore

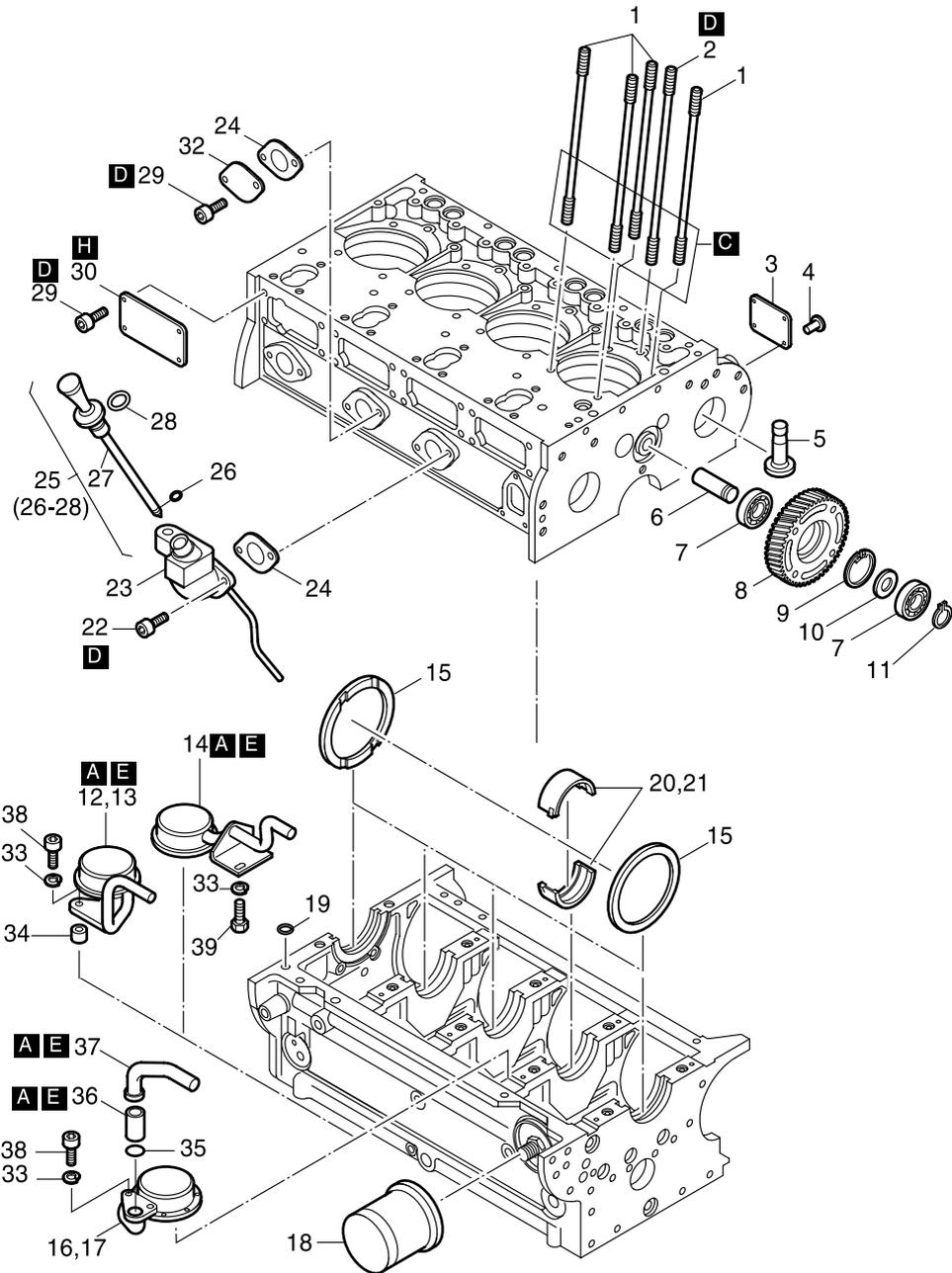


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03625702	8	12	16		273 mm
2	03625802	2	3	4		317 mm
3	-----	-	-	-		
4	40002500	4	4	4		2,4
5	03554501	4	6	8		
6	03469601	1	1	1		
7	50013700	2	2	2		6204 C3 DIN 625
8	03561710	1	1	1		
9	50021700	1	1	1		J 47 x 1,75 DIN 472
10	03462300	1	1	1		20,1 x 28 x 1,7
11	50127600	1	1	1		AS 20 x 1,75 DIN 471
12	00929301	1	-	-		
13	00929401	-	1	-		
14	00929201	-	-	1		s. Grp A07, Pos 44/60
15	03463300	2	2	2		
16	00929001	1	-	-		s.Gr. A07, Pos 42/58
17	00929101	-	1	-		s.Gr. A07, Pos 43/59
18	40065300	1	1	1	W2	Oilfilter
19	50219400	1	1	1	D1	12 x 2
20	03555500	3	4	5		ø 72mm
21	03551600	3	4	5		ø 71,5mm
22	50051900	2	2	2		M 8 x 20 DIN 912-8.8
23	00932602	1	-	-		
23	00914803	-	1	1		
24	50129000	1	1	2	D2	36 x 58 x 0,5
25	00739702	1	1	-		"A"
25	00931100	1	-	-		"C" s.Gr. A07, Pos 42/58
25	00930800	-	1	1		"D" s.Gr. A07, Pos 43-44/59-60
26	50202502	1	1	1	D1	3,0 x 1,6
27	-----	-	-	-		
28	50139900	1	1	1	D1	23,3 x 2,4
29	50128900	4	8	14		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
30	03469200	1	2	3		
32	03263300	-	-	1		
33	50002800	2	2	2		8 DIN 128
34	03467000	2	2	-		8,5 x 13 x 9
35	50258000	1	1	-		17 x 3 s.Gr. A07 Pos 42/43/58/59
36	03617600	1	1	-		s.Gr. A07 Pos 42/43/58/59
37	03616500	1	1	-		s.Gr. A07 Pos 42/43/58/59
38	50051900	2	2	-		M 8 x 20 DIN 912-8.8
39	50026700	-	-	2		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8

M04b

Drehzahlverstellung
 Speed control
 Reglage regime
 Ajuste de revoluciones
 Comando acceleratore

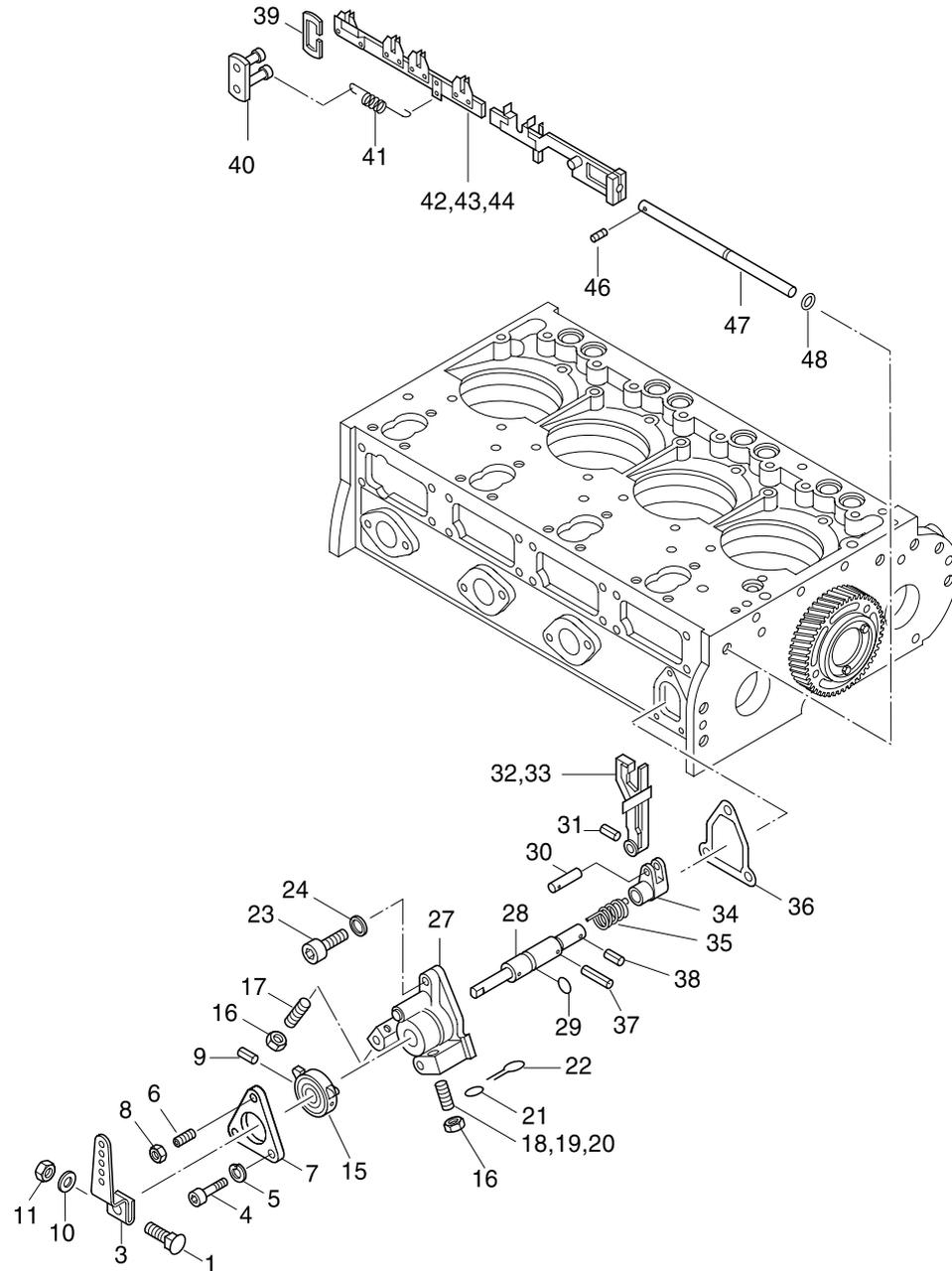


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03927300	1	1	1		M 6 x 32
3	03888300	1	1	1		
4	50053000	2	2	2		M 8 x 70 DIN 912 - 8.8
5	50002800	2	2	2		8 DIN 128
6	50279200	1	1	1		M 8 x 40 DIN 835-8.8 A3C
7	03465800	1	1	1		
8	40028400	1	1	1		VM 8 DIN 980-8 C3A
9	50035000	1	1	1		5 x 40 DIN 1481
10	50144500	1	1	1		6,4 DIN 125-St A3C
11	50144400	1	1	1		M 6 DIN 934 - 8 A3C
15	03468810	1	1	1		
16	50022900	2	2	2		M 8 DIN 934 - 8
17	03169501	1	1	1		M 8 x 50
18	03245900	0...1	0...1	0...1		M 8 x 35 n > 2600 min-1
19	03642900	0...1	0...1	0...1		M 8 x 45 n = 2200...2600 min-1
19	03774000	0...1	0...1	0...1		M 8 x 40 n = 2200...2600 min-1
20	03169501	0...1	0...1	0...1		M 8 x 50 n < 2200 min-1
21	40021400	1	1	1		8 mm ø
22	40021500	1	1	1		0,5 / 0,3 x 200
23	50051900	1	1	1		M 8 x 20 DIN 912-8.8
24	50162900	1	1	1		A 8 x 14 DIN 7603 - Cu
27	03554220	1	1	1		
28	03468940	1	1	1		
29	40081700	1	1	1	D1	12 x 2
30	03469010	1	1	1		
31	50127500	1	1	1		3 x 14 DIN 1481
32	-----	-	-	-		
33	01086201	0...1	0...1	0...1		Nr. 12
33	01213801	0...1	0...1	0...1		Nr. 1
33	01538601	0...1	0...1	0...1		Nr. 7
33	01555101	0...1	0...1	0...1		Nr. 8
33	01561401	0...1	0...1	0...1		Nr. 9
33	01561501	0...1	0...1	0...1		Nr. 10
33	01561601	0...1	0...1	0...1		Nr. 11
34	03469120	1	1	1		

M04b

Drehzahlverstellung
 Speed control
 Reglage regime
 Ajuste de revoluciones
 Comando acceleratore

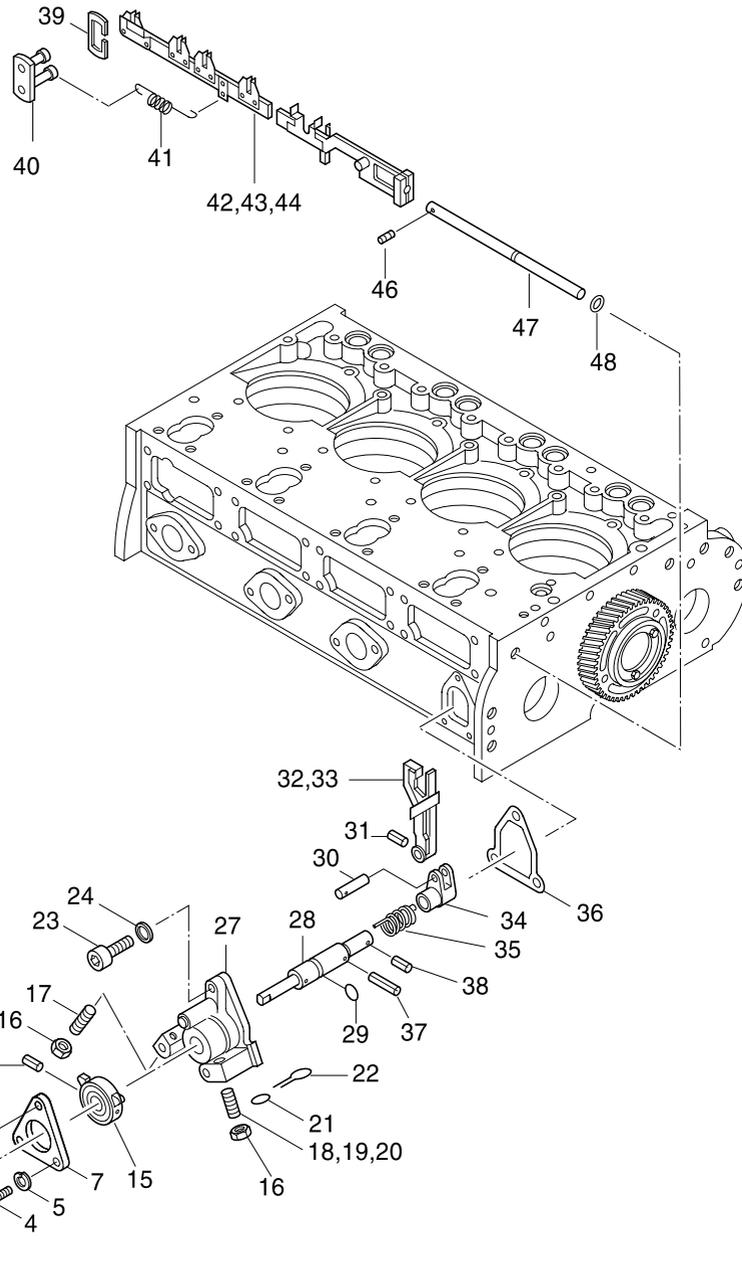


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
35	03861400	1	1	1		
36	03465900	1	1	1	D1	
37	50269000	1	1	1		4 x 26 DIN 1481
38	50131900	1	1	1		4 x 12 DIN 1481
39	03865010	0... 3	0... 3	0... 3		
40	01066701	1	1	1		
41	03468100	1	1	1		
42	01066802	1	-	-		
43	01066902	-	1	-		
44	01067002	-	-	1		
46	50131800	1	1	1		2,5 x 10 DIN 1481
47	03460600	1	1	1		
48	40022300	1	1	1	D1	8 x 2

M05, M06

Kolben, Pleuel, Zylinder
 Piston, conrod, cylinder
 Piston, bielle, cylindre
 Embolo, biela, cilindro
 Pistone, biella, cilindro

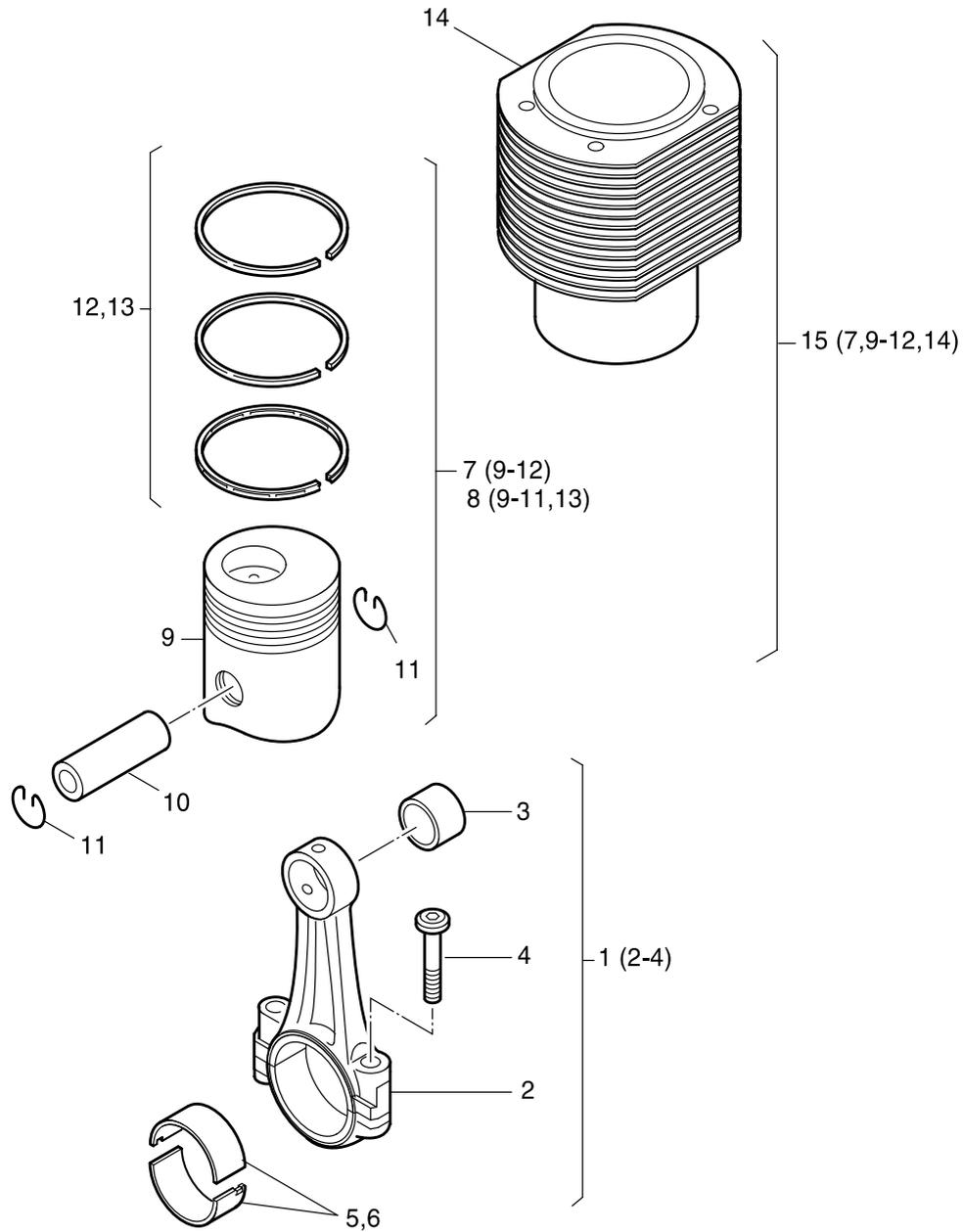


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00929703	2	3	4		
2	-----	-	-	-		
3	03753000	2	3	4		
4	03775210	4	6	8		
5	03618401	2	3	4		
6	03753100	2	3	4		- 0,5 mm
7	01322805	2	3	4		
8	01323005	2	3	4		+ 0,5 mm
9	-----	-	-	-		
10	50236100	2	3	4		36 x 20 x 74
11	50349100	4	6	8		BS 36/3
12	01376100	2	3	4		
13	01376200	2	3	4		+ 0,5 mm
14	-----	-	-	-		
15	01544700	2	3	4		

M07

Zylinderkopf
Cylinder head
Culasse
Culata
Testa

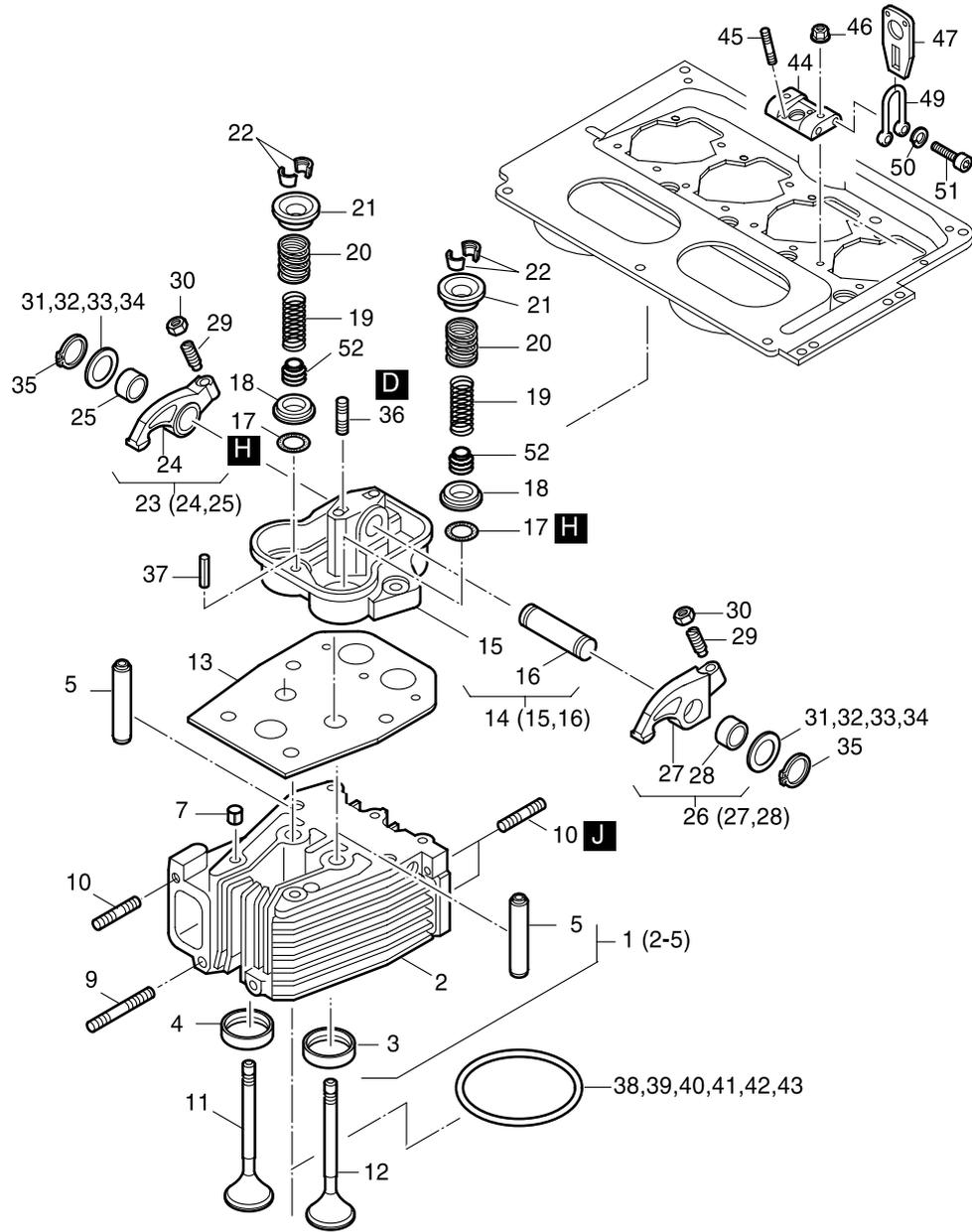
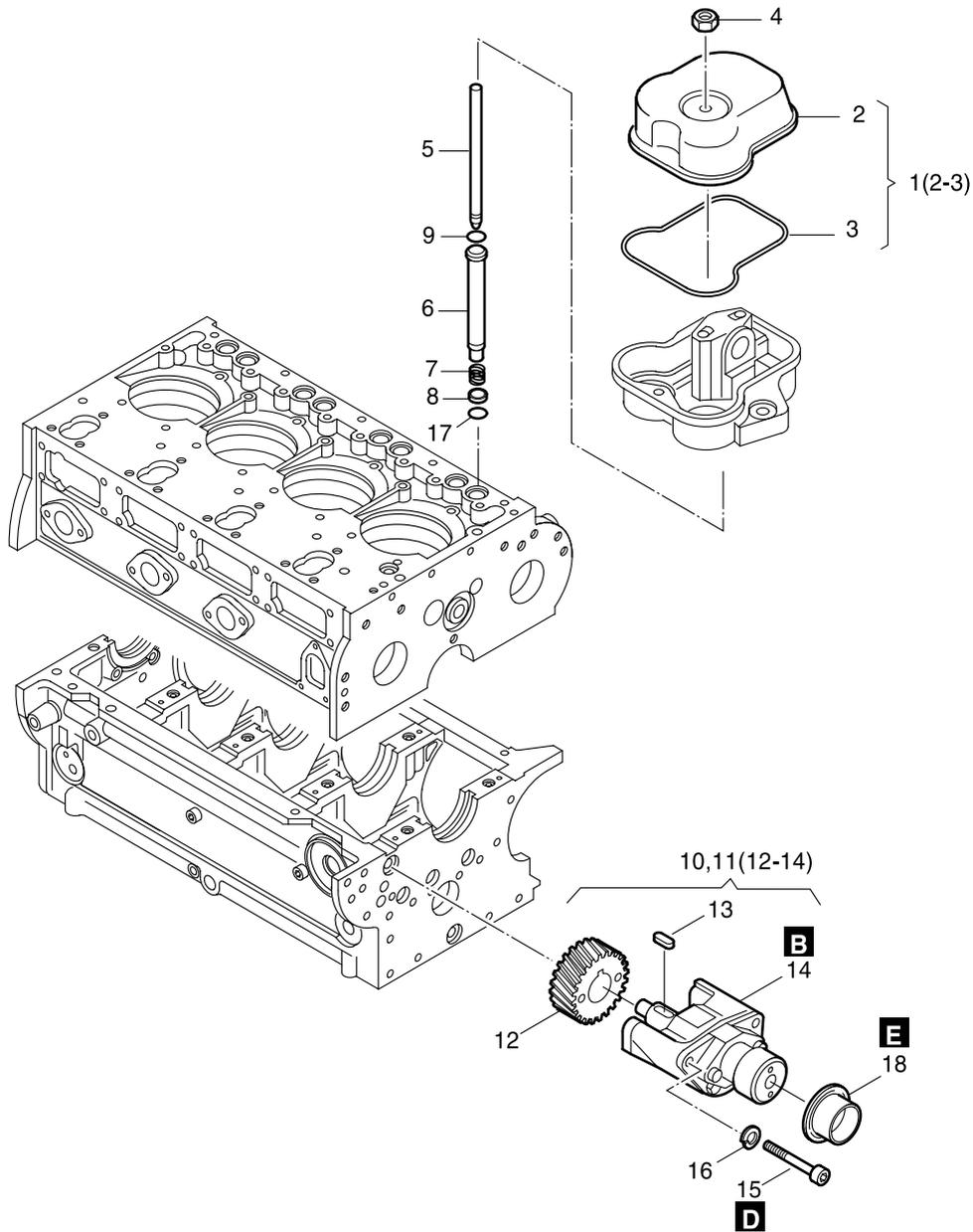


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01317510	2	3	4		
2	-----	-	-	-		
3	-----	-	-	-		
4	-----	-	-	-		
5	04037701	4	6	8		
7	04103700	8	12	16		
9	50132500	2	3	4		13 x 14
10	50128100	6	9	12		M 8 x 65 DIN 835-8.8
11	04108400	2	3	4		M 8 x 30 DIN 835 - 10.9 A3C
12	04108500	2	3	4		
13	03624801	2	3	4		
14	00956200	2	3	4		
15	-----	-	-	-		
16	03469800	2	3	4		
17	50288100	4	6	8	d2	15 x 3,2
18	03393010	4	6	8		
19	03183500	4	6	8		
20	03325600	4	6	8		
21	03043402	4	6	8		
22	03620900	4	6	8		
23	00532500	2	3	4		
24	-----	-	-	-		
25	03184100	2	3	4		
26	00932800	2	3	4		
27	-----	-	-	-		
28	03184100	2	3	4		
29	03772000	4	6	8		
30	03149000	4	6	8	W2	
31	03580600	0... 4	0... 6	0... 8		19 / 0,15 mm
32	03233200	0... 4	0... 6	0... 8		19 / 0,20 mm
33	03233300	0... 4	0... 6	0... 8		19 / 0,30 mm
34	03456000	0... 4	0... 6	0... 8		19 / 0,40 mm
35	50020200	4	6	8		A 19 x 1,2 DIN 471

M08, M09, M10

Deckel z. Zylinderkopf, Stoßstange, Ölpumpe
 Cover cyl.-head, pushrod, oil pump
 Couvercle culasse, tige de culbuteur, pompe à huile
 Tapa culata, varilla de balancin, bomba de aceite
 Coperchio bilanc., asta bilancieri, pompa olio

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01205900	2	3	4		
2	-----	-	-	-		
3	50224900	2	3	4	W4/6/8,d1	123 x 2,5
4	50132300	2	3	4	W2/3/4	M10
5	00743600	4	6	8		
6	03566701	4	6	8		
7	03185100	4	6	8		
8	03185200	4	6	8		
9	50288000	4	6	8	d2	17 x 3
10	00924204	1	1	-		
11	00923904	-	-	1		
12	03562020	1	1	1		
13	50316800	1	1	1		A 4 x 4 x 20 DIN 6885
14	-----	-	-	-		
15	50206800	3	3	3		M 8 x 105 DIN 912 - 8.8
16	50002800	3	3	3		8 DIN 128
17	50288100	4	6	8	d2	15 x 3,2
18	50289400	0... 1	0... 1	0... 1		55 x 19



M11

Steuerdeckel
Timing cover
Couvercle distribution
Tapa de mando
Coperchio distribuzione

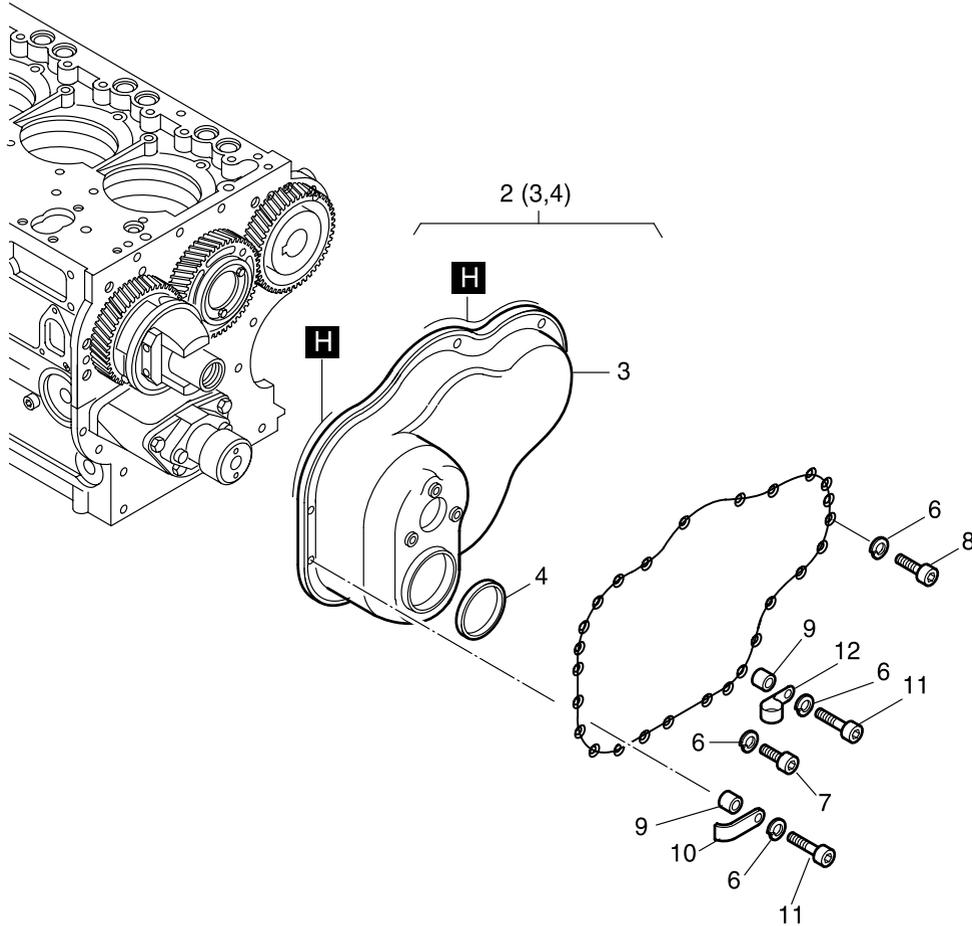


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
2	00993201	1	1	1		
3	-----	-	-	-		
4	50129100	1	1	1	D1	55 x 70 x 8
6	50002800	22	22	22		8 DIN 128
7	50205800	4	4	4		M 8 x 12 DIN 912 - 8.8
8	50051600	15	15	15		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
9	03116700	3	3	3		9 x 14 x 7
10	03159200	1	1	1		
11	50052100	3	3	3		M8 x 25 DIN 912 - 8.8
12	03165500	2	2	2		

M13

Gebläse
Blower
Soufflerie
Ventilador
Ventilatore

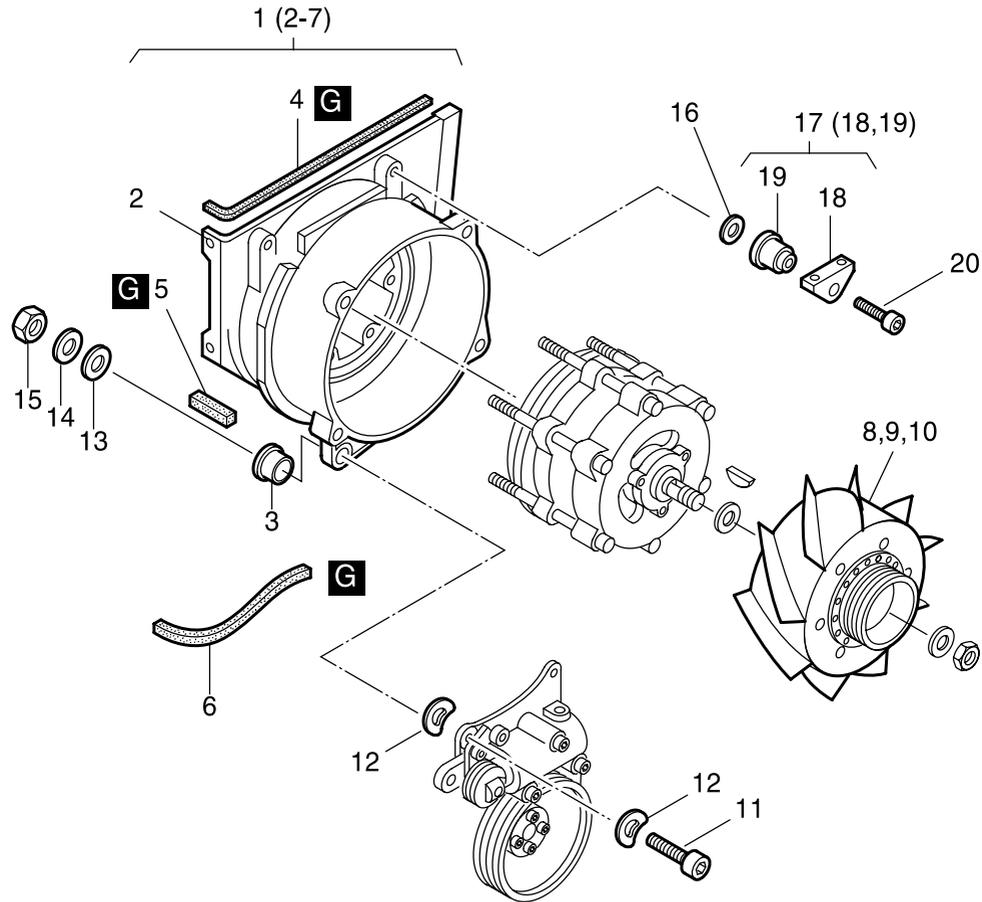


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00740202	1	1	-		
1	01203701	-	-	1		
2	-----	-	-	-		
3	03562500	2	2	2		
4	03552600	1	1	1	335 mm	
5	03598500	1	1	1	33 mm	
6	03552401	1	1	1	240 mm	
7	-----	-	-	-		
8	00959000	1	-	-		
9	00989701	-	1	-		
10	00990011	-	-	1		
11	50055100	2	2	2	M 10 x 55 DIN 912 - 8.8	
12	50061700	4	4	4	A 10 DIN 137	
13	50070600	2	2	2	10,5 x 25 x 4 DIN 7349 A3C	
14	50002900	2	2	2	A 10 DIN 128	
15	50023500	2	2	2	M 10 DIN 934 - 8	
16	03595600	0... 4	0... 4	0... 4		
17	00919800	2	2	2		
18	-----	-	-	-		
19	03562500	2	2	2		
20	50052600	2	2	2	M 8 x 45 DIN 912 - 8.8	

M14

Einspritzausrstung
 Injection equipment
 Equipment d'injection
 Equipo de inyeccin
 Equipaggiamento di iniezione

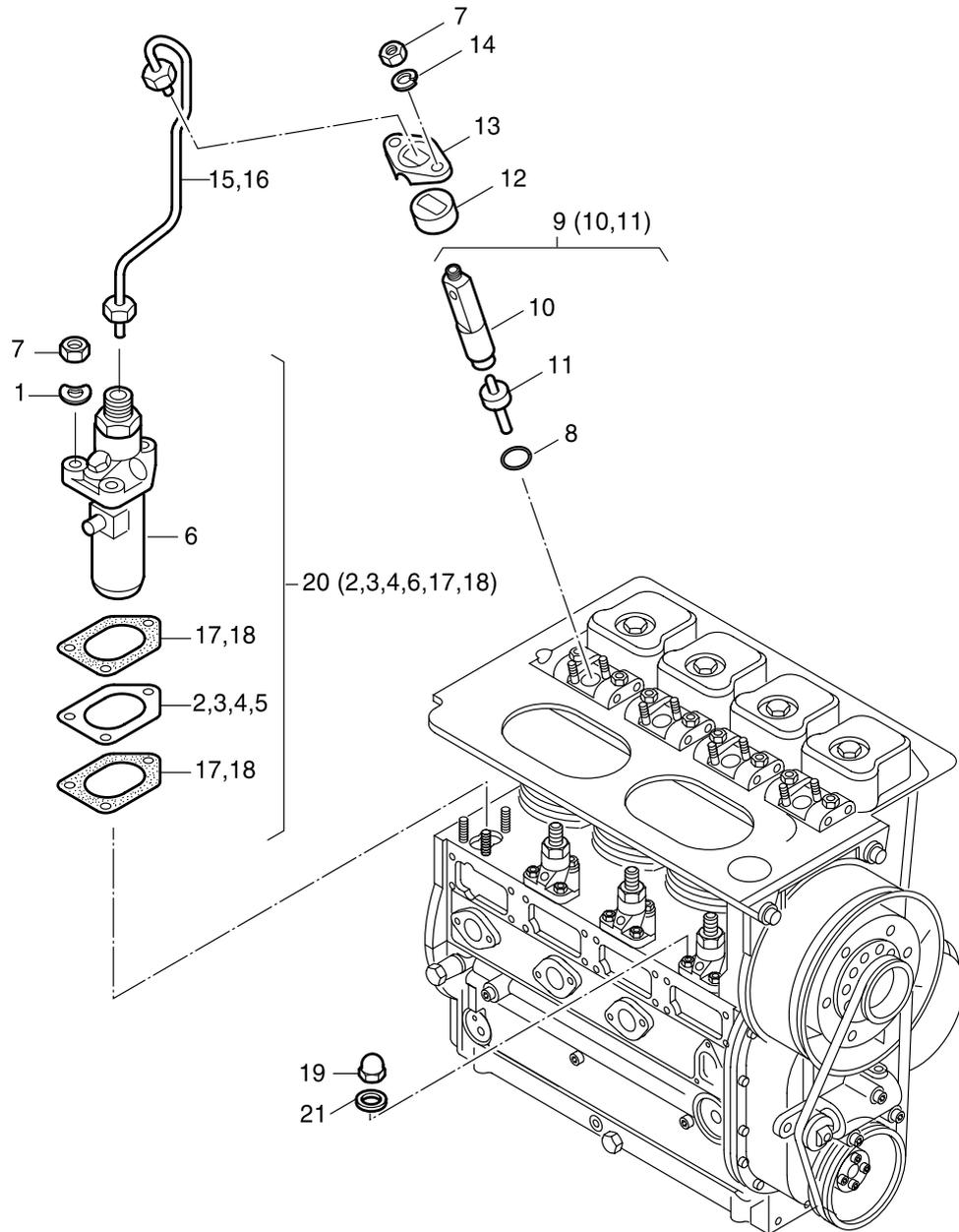
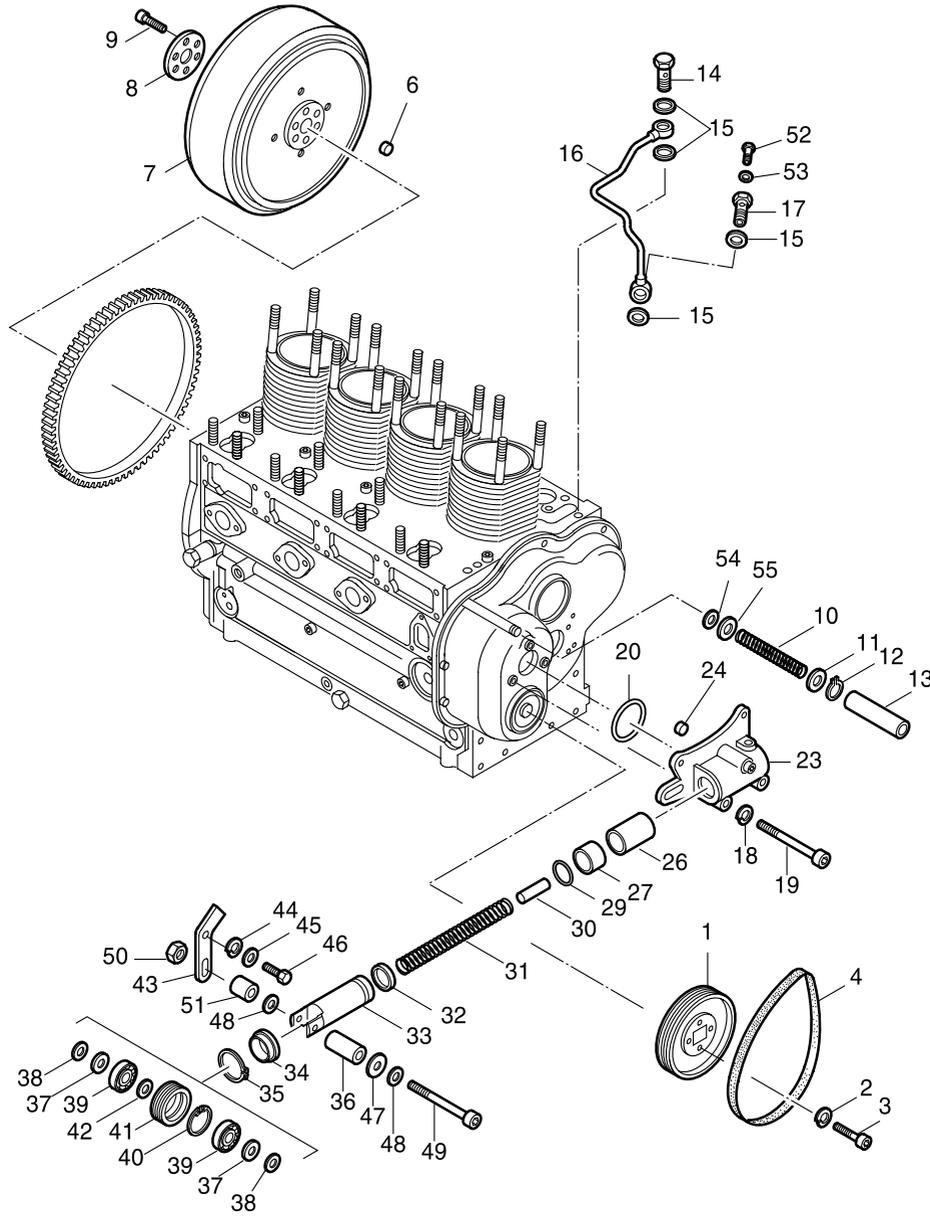


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stck Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50003500	6	9	12		B8 DIN 137
2	03168701	0...2	0...3	0...4		0,30 mm
3	03897100	0...2	0...3	0...4		0,60 mm
4	03897200	0...2	0...3	0...4		0,90 mm
5	03897300	0...2	0...3	0...4		1,20 mm
6	-----	-	-	-		
7	50022900	9	14	19	P4	M 8 DIN 934 - 8
8	04107300	2	3	4	d1	
9	50444000	0...2	0...3	0...4		BOSCH
9	50507400	0...2	0...3	0...4		NEW DIESEL
10	-----	-	-	-		
11	50444100	0...2	0...3	0...4	P1	BOSCH
11	50507700	0...2	0...3	0...4		NEW DIESEL
12	03466500	2	3	4		
13	03460500	2	3	4		
14	50002800	4	6	8	P4	8 DIN 128
15	01203800	2	3	4		
16	-----	-	-	-		
17	03896802	0...4	0...6	0...8	D4	0,20 mm
18	03896902	0...4	0...6	0...8	D4	0,30 mm
19	50267600	1	1	1		M 8 DIN 1587
20	01544800	0...2	0...3	0...4		BOSCH
20	01695700	0...2	0...3	0...4		NEW DIESEL
21	50162900	1	1	1		A 8 x 14 DIN 7603 - Cu

M16, M17, M20

Riemenscheibe, Schwungrad, Hydr. Abstellvorrichtung
 Pulley, flywheel, hydr. belt tensioner
 Poulie, volant, tendeur hydr.
 Polea, volante, tensor. hidr.
 Puleggia, volano, tendicinighia idraulico



21(23-24,26-27,29-51)

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03589801	1	1	1		
2	50002800	4	4	4		8 DIN 128
3	50051900	4	4	4		M 8 x 20 DIN 912-8.8
4	50141501	1	1	1	P1	9 J 910
6	03630600	1	1	1		
7	03733701	1	1	1		SAE J 620
8	03645800	1	1	1		
9	50225100	6	6	6		M 14 x 1,5 x 45 DIN 912 - 10.9
10	03468000	1	1	1		
11	03133200	1	1	1		
12	50019400	1	1	1		A 8 x 0,8 DIN 471
13	03568200	1	1	1		
14	50006100	1	1	1		4-5-3 DIN 7643
15	50000900	4	4	4	D8	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
16	00910000	1	1	1		
17	03724800	1	1	1		
18	50003500	3	3	3		B8 DIN 137
19	50081800	3	3	3		M8 x 65 DIN 912 - 8.8
20	50132401	1	1	1	D1	
21	00995503	1	1	1		
23	-----	-	-	-		
24	40084700	1	1	1		
26	50220900	1	1	1		
27	50220800	1	1	1		
29	50219700	1	1	1	D1	31,35 x 3,53
30	03639300	1	1	1		
31	03589100	1	1	1		
32	50221100	1	1	1	D1	
33	03589622	1	1	1		
34	03643001	1	1	1	D1	
35	50290400	1	1	1		JW 45 x 1,75 DIN 472
36	03764600	1	1	1		

M16, M17, M20

Riemenscheibe, Schwungrad, Hydr. Abstellvorrichtung
 Pulley, flywheel, hydr. belt tensioner
 Poulie, volant, tendeur hydr.
 Polea, volante, tensor. hidr.
 Puleggia, volano, tendicinighia idraulico

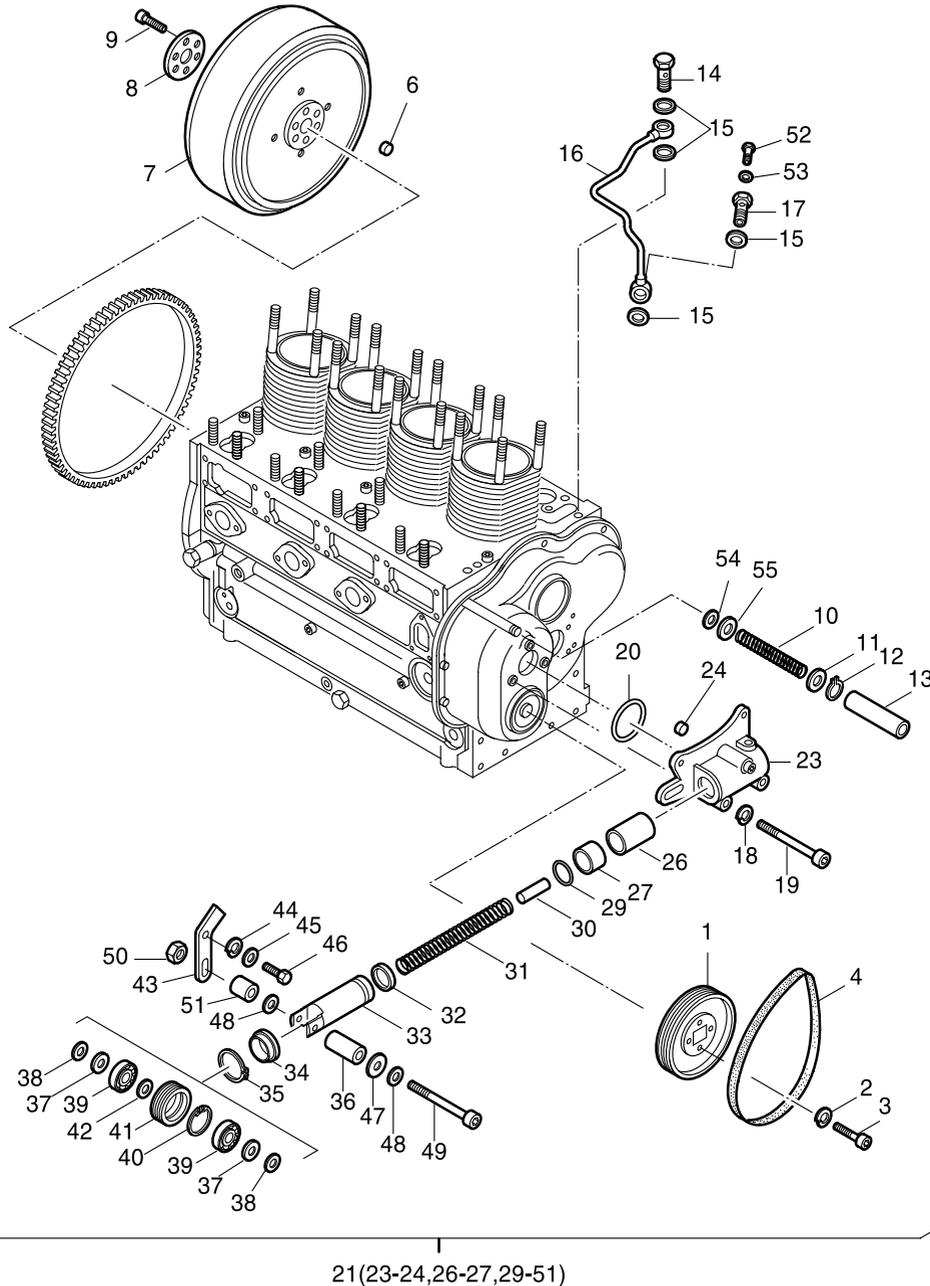


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
37	50250000	2	2	2		
38	03764800	2	2	2	12,1 x 16 x 2,6	
39	50249900	2	2	2		
40	50020700	1	1	1	J 28 x 1,2 DIN 472	
41	03589421	1	1	1		
42	50132100	1	1	1	12 x 18 x 1,2	
43	03589510	1	1	1		
44	03589300	1	1	1		
45	50002700	1	1	1	6 DIN 128	
46	50025800	1	1	1	M 6 x 20 DIN 933 - 8.8	
47	03764900	1	1	1	8,4 x 40 x 1	
48	50148100	2	2	2	8,4 DIN 125-St A3C	
49	50081800	1	1	1	M8 x 65 DIN 912 - 8.8	
50	40028400	1	1	1	VM 8 DIN 980-8 C3A	
51	03764700	1	1	1		
52	50025300	1	1	1	M 6 x 8 DIN 933 - 8.8	
53	50000800	1	1	1	A 6,5 x 9,5 DIN 7603-Cu	
54	50346700	1	1	1	7,5 x 2,5	
55	04102700	1	1	1		

M22, M27

Luftfilter, Luftansaugrohr
 Air filter, air intake manifold
 Filtre à air, Collecteur d'admission
 Filtro de aire tubo de aspiración
 Filtro aria, collettore aspirazione

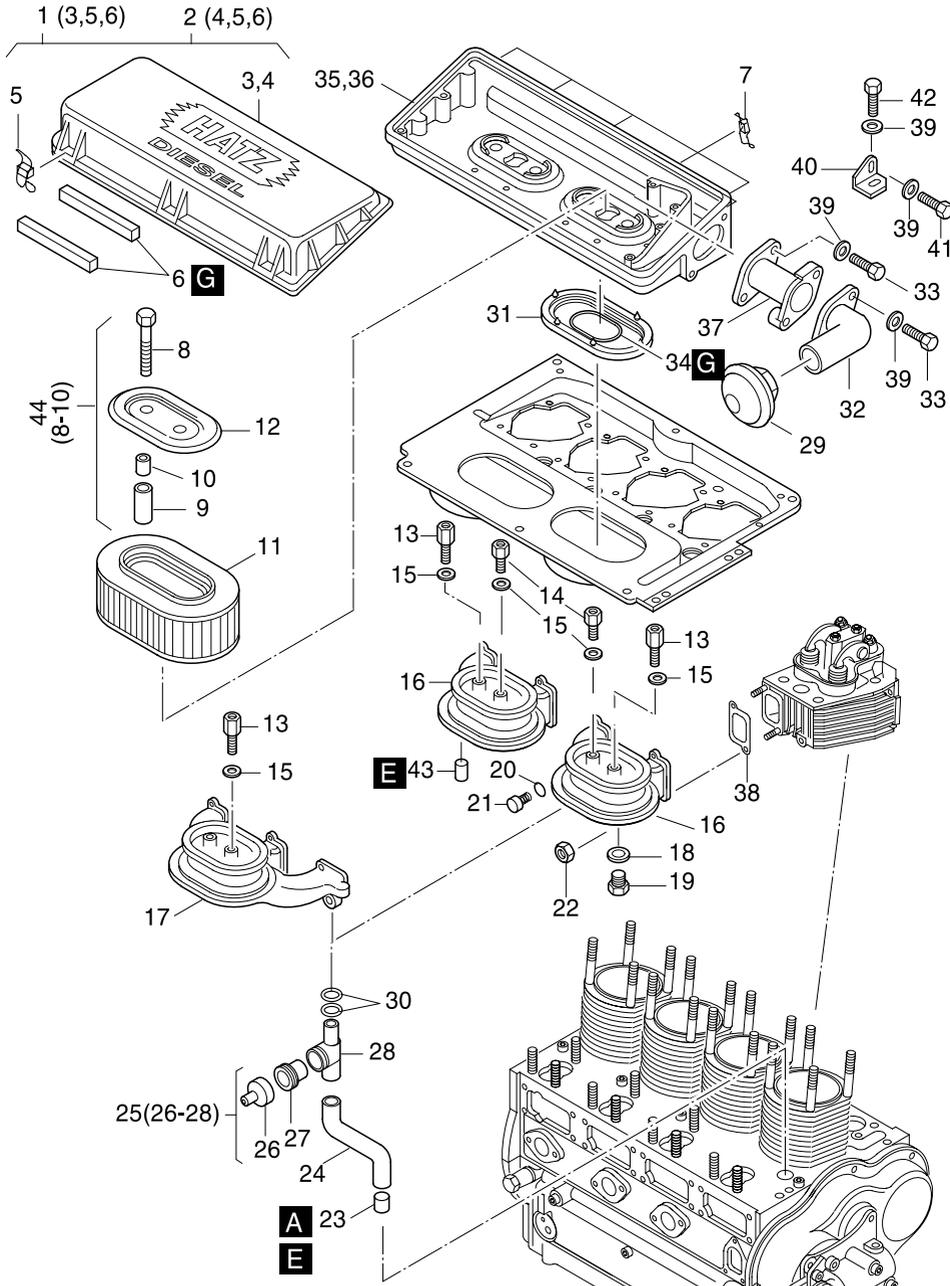


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01217800	1	1	-		
2	01218000	-	-	1		
3	-----	-	-	-		
4	-----	-	-	-		
5	01207800	2	2	3	P2	
6	03778900	2	2	4		
7	01207800	3	3	5		
8	-----	-	-	-		
9	-----	-	-	-		
10	04085700	2	2	4	7 x 10 x 10	
11	00952900	1	1	2	W2/4	
12	01212600	1	1	2		
13	03778700	2	2	2		
14	03778600	-	-	2		
15	03171700	2	2	4		
16	03775401	1	-	2		
17	03775500	-	1	-		
18	50001600	1	1	2	A 22 x 27 DIN 7603 Cu	
19	50140400	1	1	2	AM22x1,5DIN7604-5.8A3C	
20	50062400	1	1	2	D3 A 10 x 13,5 DIN 7603-Cu	
21	50062300	1	1	2	M 10 x 1 DIN 908-5.8 A3C	
22	40028400	4	6	8	P4 VM 8 DIN 980-8 C3A	
23	03649000	1	1	1		
24	03648900	1	1	1		
25	00947801	1	1	1		
26	03568600	1	1	1		
27	03568700	1	1	1		
28	-----	-	-	-		
29	50287900	1	1	1	P1	
30	50326700	2	2	2	D2 9,7 x 1	
31	03779100	1	1	2		
32	03775100	1	1	1		
33	50148200	2	4	2	M 8 x 22 DIN 933 - 8.8 A3C	
34	03778800	1	1	2		
35	01207900	1	1	-		
36	01207300	-	-	1		
37	01211500	-	1	-		
38	03624402	2	3	4	d1	
39	50148100	2	6	2	8,4 DIN 125-St A3C	
40	03775700	-	1	-		
41	50098500	-	1	-	M 8 x 16 DIN 933-8.8 A3C	
42	50135400	-	1	-	M 8 x 20 DIN 933-8.8 A3C	
43	03756700	-	-	1	11,8	
44	01493900	2	2	4		

M26a

Luftführung
Air ducting
Carter ventilation
Conducción de aire
Carter ventilatore

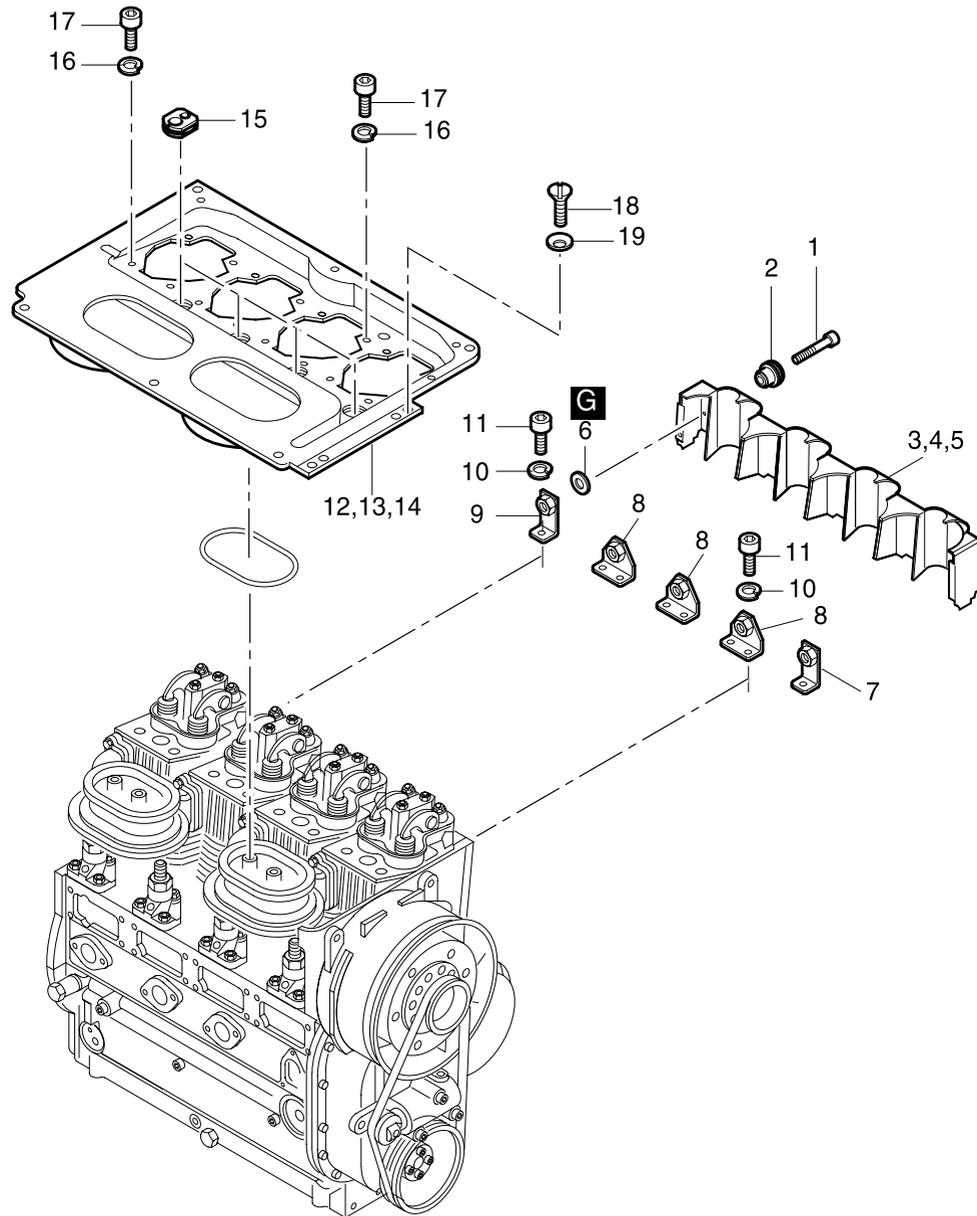


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50051000	3	4	5		M 6 x 30 DIN 912-8.8
2	00932700	3	4	5		
3	00938000	1	-	-		
4	00938100	-	1	-		
5	00938200	-	-	1		
6	03575500	3	4	5		
7	00923500	1	1	1		
8	00923300	1	2	3		
9	00923400	1	1	1		
10	50002800	4	6	8		8 DIN 128
11	50051600	4	6	8		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
12	01211700	1	-	-		
13	01211800	-	1	-		
14	01211900	-	-	1		
15	03592700	2	3	4	P2	
16	50081200	4	6	8	P4	A6 DIN 137 - A3C
17	50050700	4	6	8	P4	M 6 x 16 DIN 912-8.8
18	50205200	4	3	4	P4	M 8 x 16 DIN 965 - 8.8
19	50205100	4	3	4	P4	V 8,4 DIN 6797

M26b

Luftführung
Air ducting
Carter ventilation
Conducción de aire
Carter ventilatore

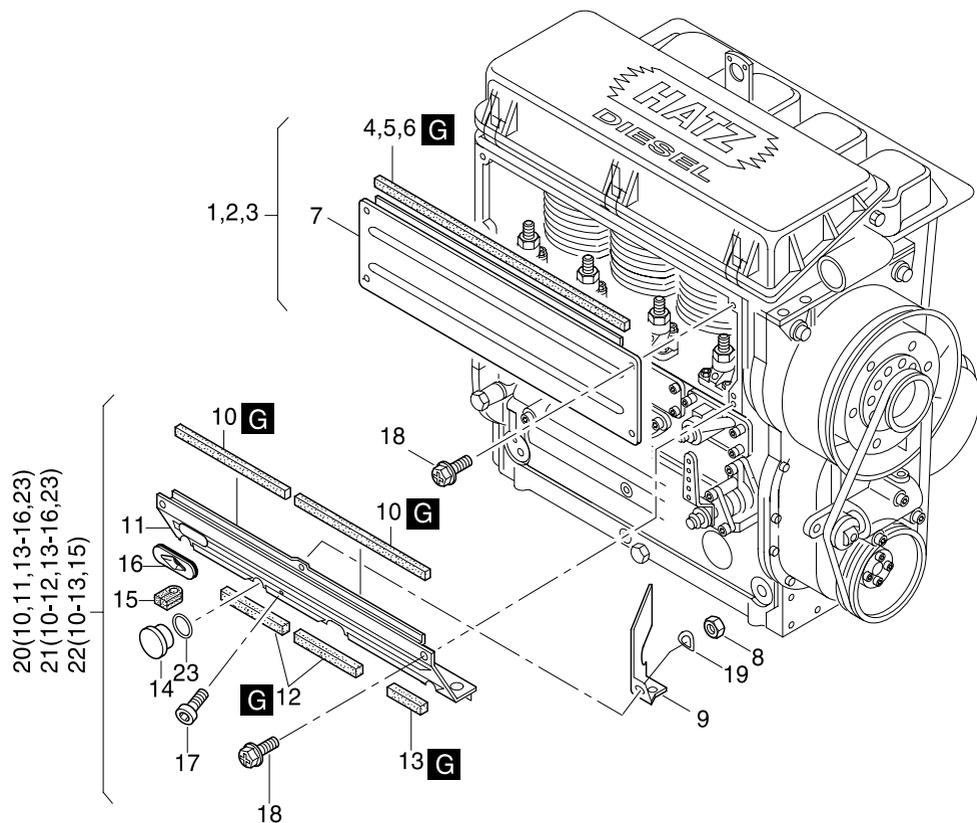


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00742701	1	-	-		
2	00742601	-	1	-		
3	00745102	-	-	1		
4	03564000	1	-	-		235 mm
5	03563100	-	1	-		370 mm
6	03570000	-	-	1		505 mm
7	-----	-	-	-		
8	50144400	-	-	3		M 6 DIN 934 - 8 A3C
9	03601800	-	-	1		
10	03564000	1	-	-		235 mm
10	03563600	-	2	-		175 mm
10	03572600	-	-	2		243 mm
11	-----	-	-	-		
12	03565100	-	1	2		8 x 8 x 110mm
13	03598700	1	1	1		8 x 8 x 47mm
14	50355300	1	2	-		F311
15	03568900	3	3	3		
16	03993100	1	1	-		
17	50062700	-	-	3		M 6 x 10 DIN 912 - 8.8 A3C
18	50341000	6	8	8		M 6 x 13
19	50081200	-	-	3		A6 DIN 137 - A3C
20	01181500	1	-	-		s. Grp A07 Pos 8
21	01181600	-	1	-		s. Grp A07 Pos 9
22	01181701	-	-	1		s. Grp A07 Pos 10
23	50129900	1	2	-		32 x 2,5

M26c

Luftführung
 Air ducting
 Carter ventilation
 Conducción de aire
 Carter ventilatore

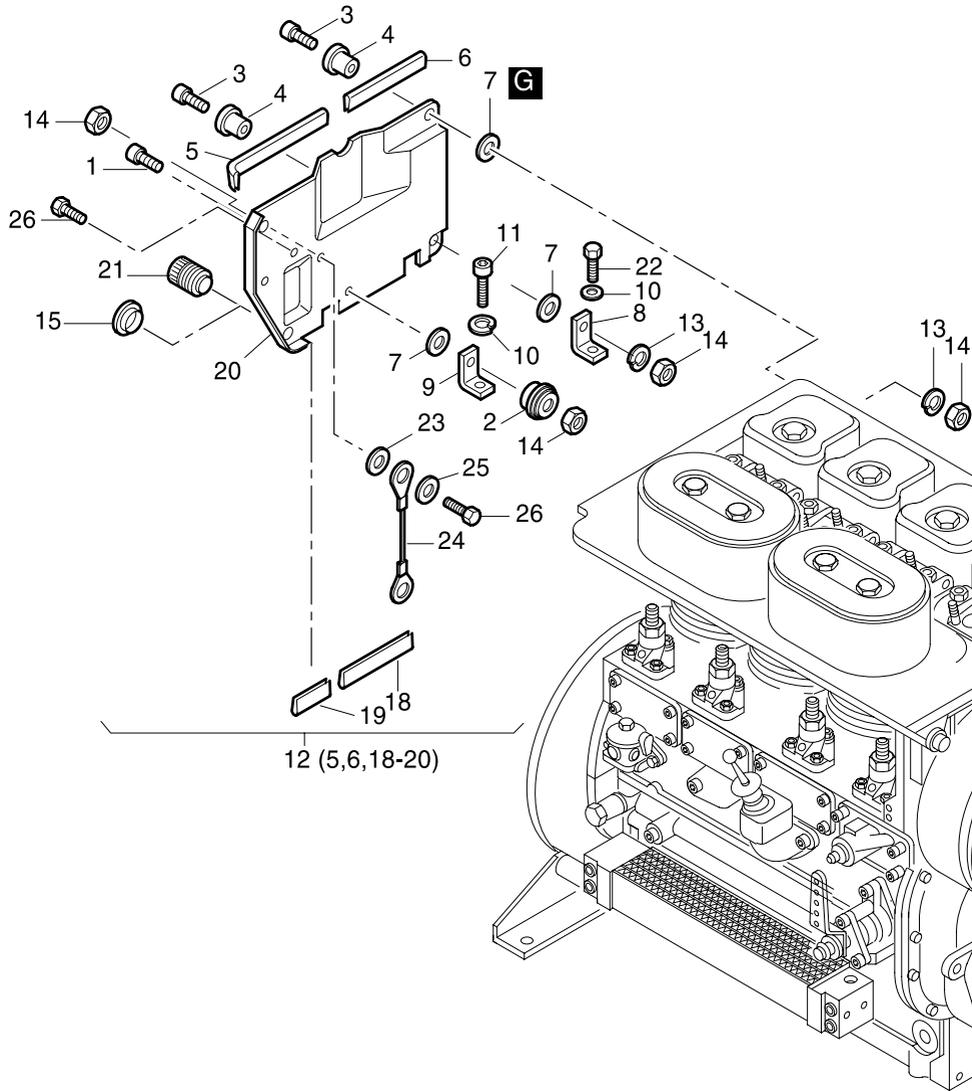


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50170800	2	2	2		M 6 x 25 DIN 912 - 8.8 A3C
2	00932700	2	2	2		
3	50170800	2	2	2		M 6 x 25 DIN 912 - 8.8 A3C
4	00921400	2	2	2		
5	04068900	1	1	1		220 mm
6	04069000	1	1	1		143 mm
7	03575500	4	4	4		
8	03646800	1	1	1		
9	03646900	1	1	1		
10	50002800	2	2	2		8 DIN 128
11	50051600	1	1	1		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
12	01301500	1	1	1		
13	50081200	4	4	4		A6 DIN 137 - A3C
14	50144400	4	4	4		M 6 DIN 934 - 8 A3C
15	50237600	0...1	0...1	0...1		F19
18	04069200	1	1	1		113 mm
19	04069100	1	1	1		65 mm
20	-----	-	-	-		
21	50159011	0...1	0...1	0...1		NH 13,5
22	50026700	1	1	1		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
23	50380500	1	1	1		J 6,4 DIN 6797-A3C
24	-----	-	-	-		
25	50081200	1	1	1		A6 DIN 137 - A3C
26	50025400	2	2	2		M 6 x 10 DIN 933 - 8.8 A3C

A01a

Förderpumpe
 Fuel feed pump
 Pompe d'alimentation
 Bomba de alimentación
 Pompa A. C.

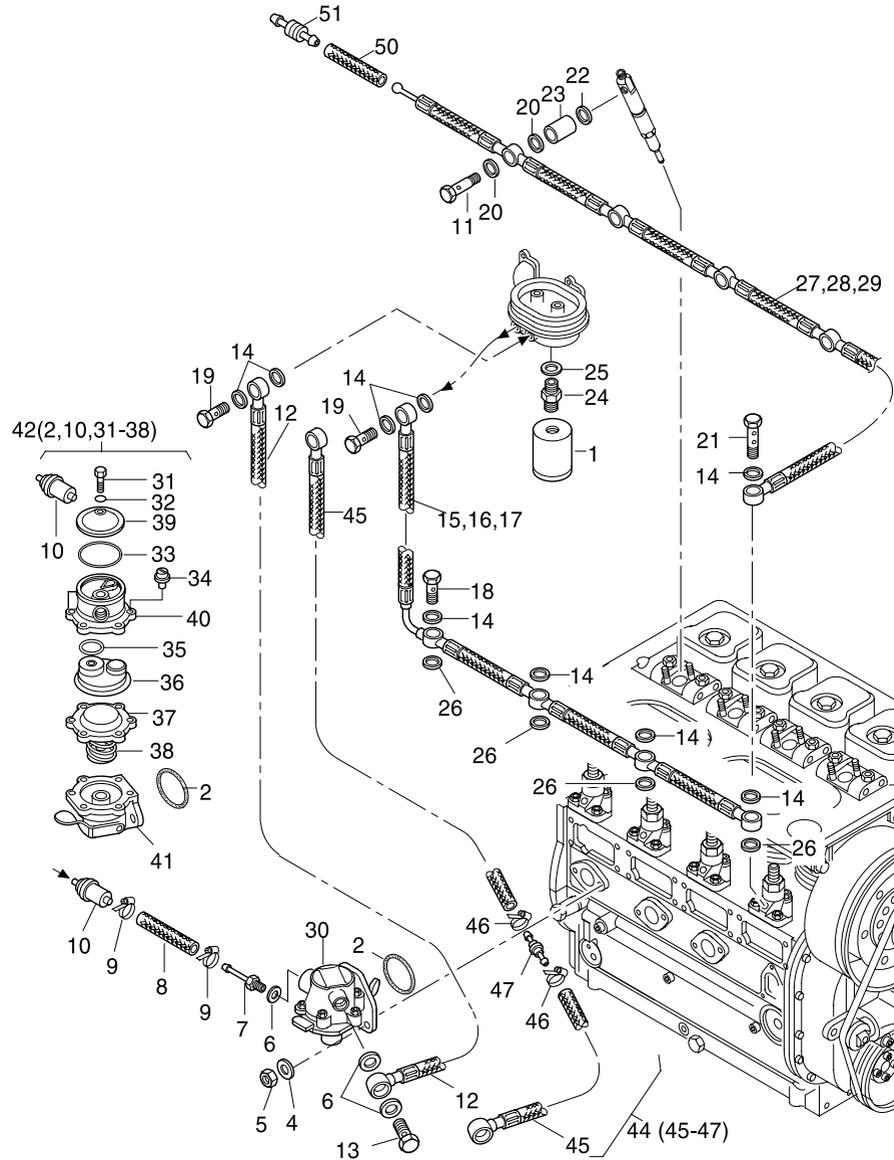


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50251500	1	1	1	W1	Filter
2	50129900	1	1	1	D1	32 x 2,5
4	50081200	2	2	2		A6 DIN 137 - A3C
5	50144400	2	2	2		M 6 DIN 934 - 8 A3C
6	50001200	3	3	3	D4	A 14 x 18 DIN 7603-Cu
7	03466800	1	1	1		
8	03801200	1	1	1		7 x 220
9	40037300	2	2	2		7,5 SKZ SGT 8-12
10	50317000	1	1	1	W1	Vorfilter, prefilter
11	03460200	2	3	4		M 6
12	03573301	1	1	1		
13	50006400	1	1	1		10-3 DIN 7643
14	50001100	7	8	9	D13	A 12 x 15,5 DIN 7603-Cu
15	03836500	1	-	-		
16	03836600	-	1	-		
17	03836700	-	-	1		
18	04108700	1	2	3		M 12 x 1,5
19	50006300	2	2	2		8-3 DIN 7643
20	50000900	4	6	8	D8,d1	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
21	04108800	1	1	1		
22	50000800	2	3	4	d1	A 6,5 x 9,5 DIN 7603-Cu
23	03573900	2	3	4		7 x 12 x 11,5
24	50253300	1	1	1		A LL 10 DIN 7647
25	50001200	1	1	1		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
26	03969400	2	3	4		12,2 x 16 x 3,5
27	00806300	1	-	-		
28	00806100	-	1	-		
29	00806000	-	-	1		
30	01478902	1	1	1		Förderpumpe, fuel pump, FCM
31	-----	-	-	-		
32	-----	-	-	-		
33	50399500	1	1	1		37 x 2,5

A01b

Kraftstofffilter extern
 Fuel filter external
 Filtre a'carburant externe
 Filtro de combustible externo
 Filtro gasolino esterno

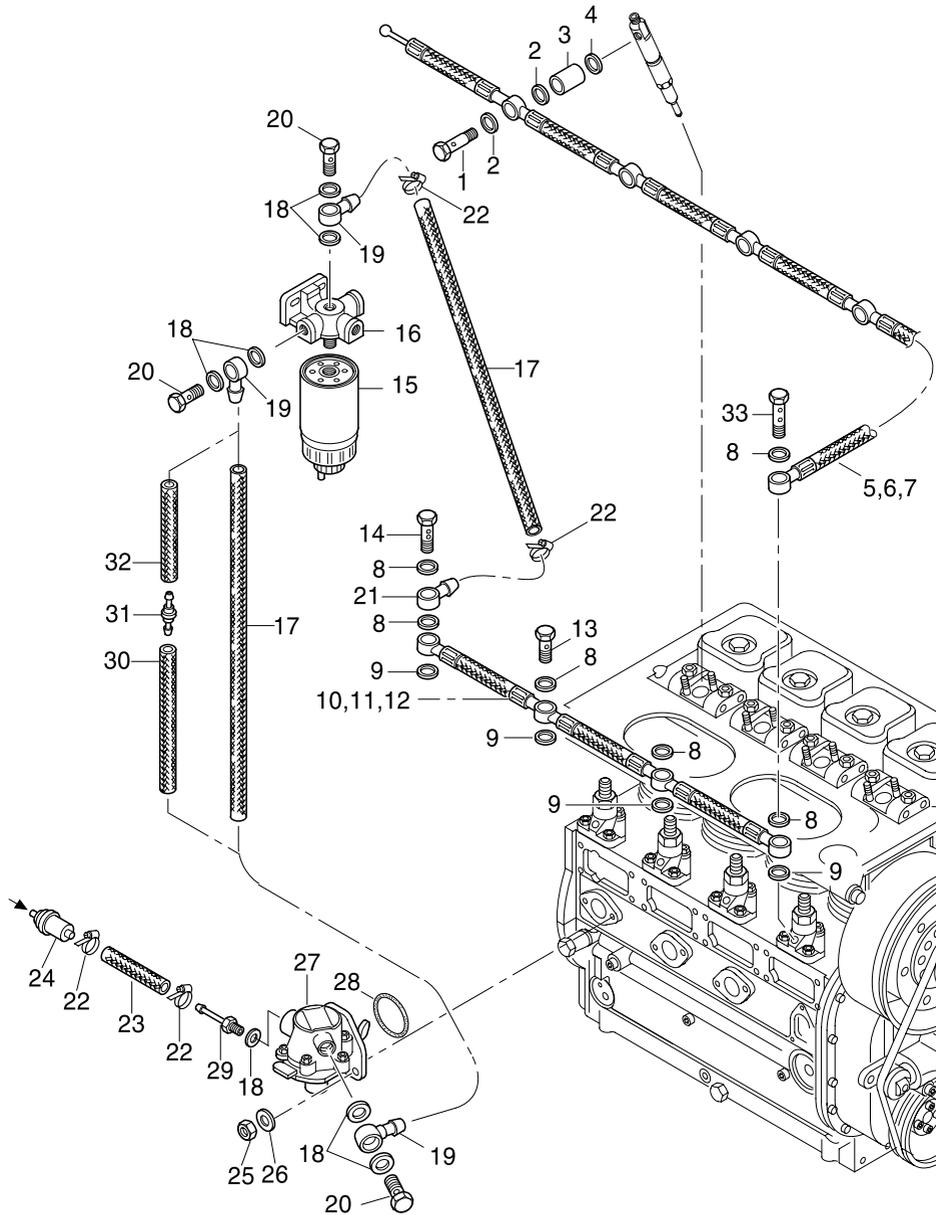


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03460200	2	3	4		M 6
2	50000900	4	6	8	d2, D8	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
3	03573900	2	3	4		7 x 12 x 11,5
4	50000800	2	3	4	d1	A 6,5 x 9,5 DIN 7603-Cu
5	00806300	1	-	-		
6	00806100	-	1	-		
7	00806000	-	-	1		
8	50001100	4	5	6		A 12 x 15,5 DIN 7603-Cu
9	03969400	2	3	4		12,2 x 16 x 3,5
10	03711200	1	-	-		
11	03710100	-	1	-		
12	01144500	-	-	1		
13	04108700	-	1	2		M 12 x 1,5
14	04108800	1	1	1		
15	50345700	1	1	1		Filter
16	50345600	1	1	1		
17	03525600	2	2	2		7 x 400
18	50001200	7	7	7		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
19	50015900	3	3	3		NW 8 / 6
20	50006400	3	3	3		10-3 DIN 7643
21	50015800	1	1	1		NW 6
22	40037300	4	4	4		7,5 SKZ SGT 8-12
23	03801200	1	1	1		7 x 220
24	50317000	1	1	1	W1	Vorfilter, prefilter
25	50144400	2	2	2		M 6 DIN 934 - 8 A3C
26	50081200	2	2	2		A6 DIN 137 - A3C
27	01478902	1	1	1		Förderpumpe, fuel pump, FCM
28	50129900	1	1	1	D1	32 x 2,5
29	03466800	1	1	1		
30	03805100	0... 1	0... 1	0... 1		7 x 250
31	50343400	0... 1	0... 1	0... 1		
32	03493300	0... 1	0... 1	0... 1		7 x 145
33	04108800	1	1	1		

A01c

Kraftstoff
Fuel
Carburant
Combustible
Serbatoio

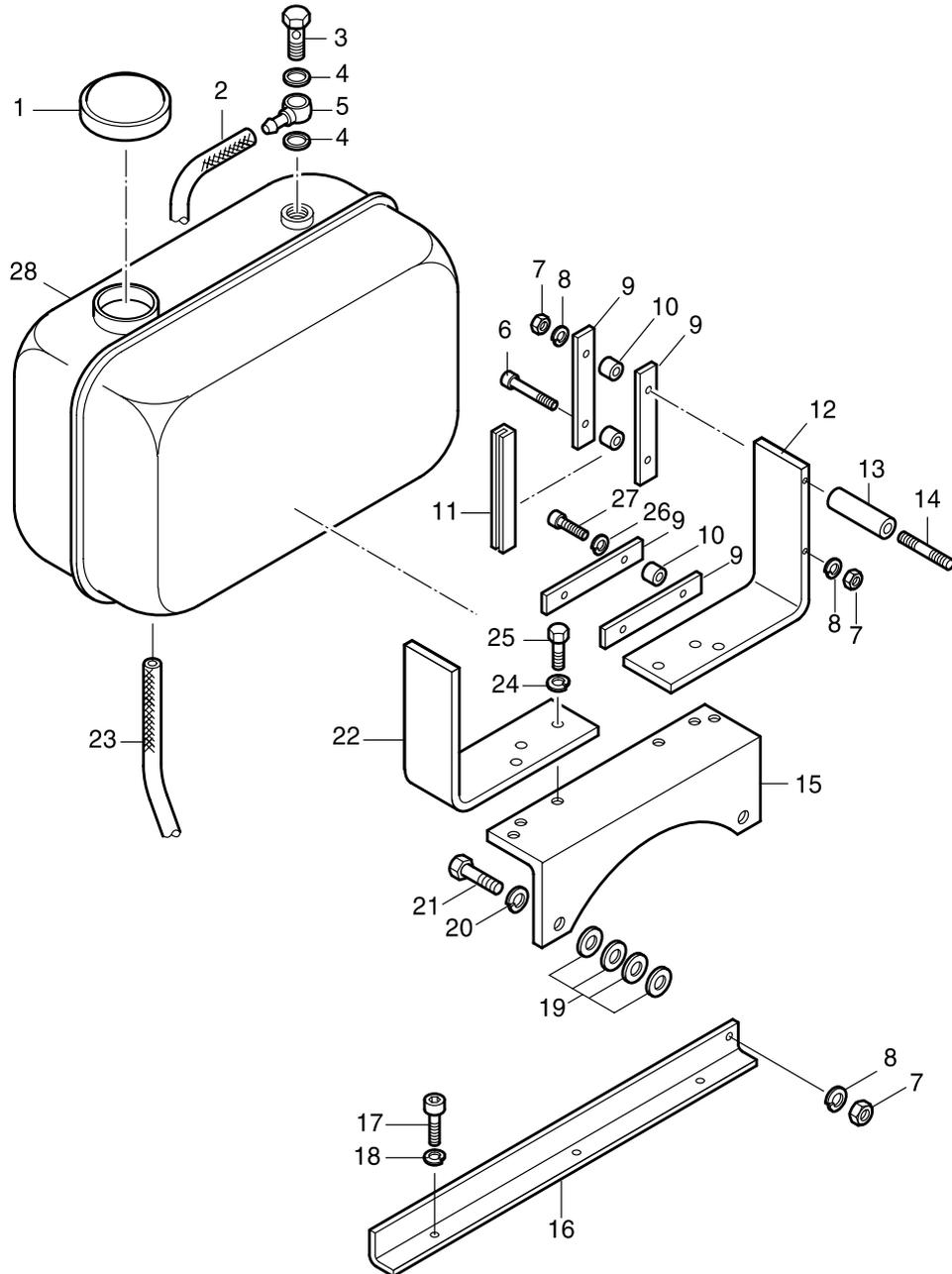


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	40032701	1	1	1		B 40 f. Tank 5l
2	03881600	1	1	1		4,5 x 200
3	50006100	1	1	1		4-5-3 DIN 7643
4	50000900	2	2	2		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
5	50015700	1	1	1		NW 3
6	50120900	2	2	2		M 8 x 85 DIN 912 - 8.8 A3C
7	50148000	9	9	9		M 8 DIN 934-8 A3C
8	50208500	6	6	6		8 DIN 128 A3C
9	03887000	8	8	8		
10	03971000	8	8	8		8,4 x 12 x 7
11	03887100	4	4	4		
12	03886500	1	1	1		
13	03915900	2	2	2		9 x 13 x 42,6
14	50129400	2	2	2		M8 x 140 DIN 835 - 8.8 A3C
15	03886400	1	1	1		
16	03886900	1	1	1		
17	50206300	3	3	3		M 8 x 18 DIN 912-8.8 A3C
18	50208500	3	3	3		8 DIN 128 A3C
19	50017400	8	8	8		15 DIN 433 St
20	50259900	2	2	2		14 DIN 128 A3C
21	50176900	2	2	2		M14x1,5 x 65 DIN 960-8.8 A3C
22	03886600	1	1	1		
23	03493500	1	1	1		7 x 200 mm
24	50135600	6	6	6		10 DIN 128 A3C
25	50136400	6	6	6		M 10 x 25 DIN 933 - 8.8 A3C
26	50208500	4	4	4		8 DIN 128 A3C
27	50175900	4	4	4		M 8 x 30 DIN 912-8.8 A3C
28	01099200	1	1	1		

A02

Zyklon
Cyclon
Cyclone
Ciclón
Prefiltro a ciclone

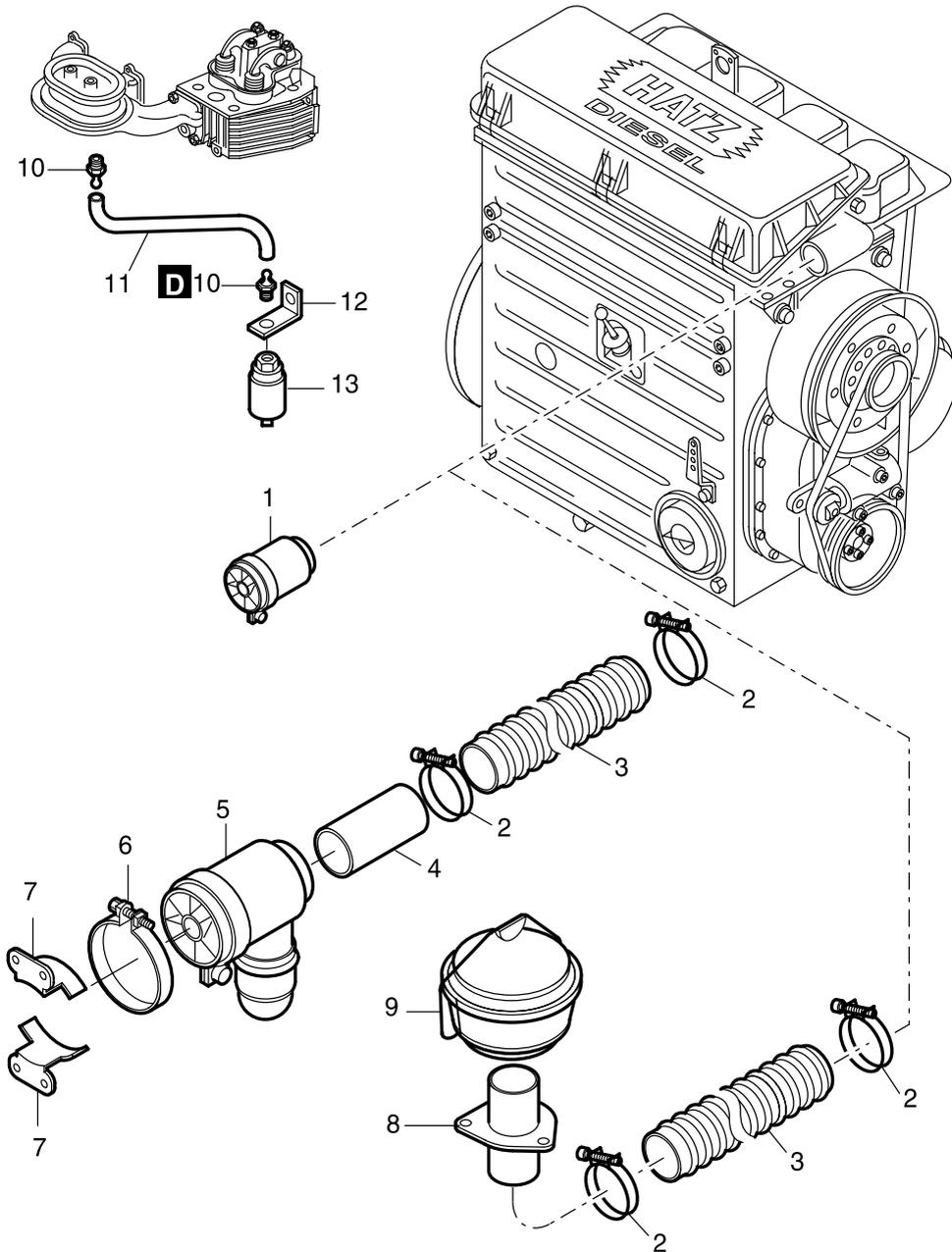


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01216000	1	1	1		
2	50197300	2	2	2		64/73
3	03905300	1... 4	1... 4	1... 4		1 m
4	03820500	1	1	1		66 x 68 x 120
5	40035300	1	1	1		
6	40029100	1	1	1		
7	03820800	2	2	2		
8	01027100	1	1	1		
9	50196100	1	1	1		
10	50167700	2	2	2		
11	03481100	1	1	1		4,5 x 520
12	03693610	1	1	1		
13	50346300	1	1	1		mech.

Abgasdämpfer
 Exhaust silencer
 Silencieux
 Silenciador
 Marmitta

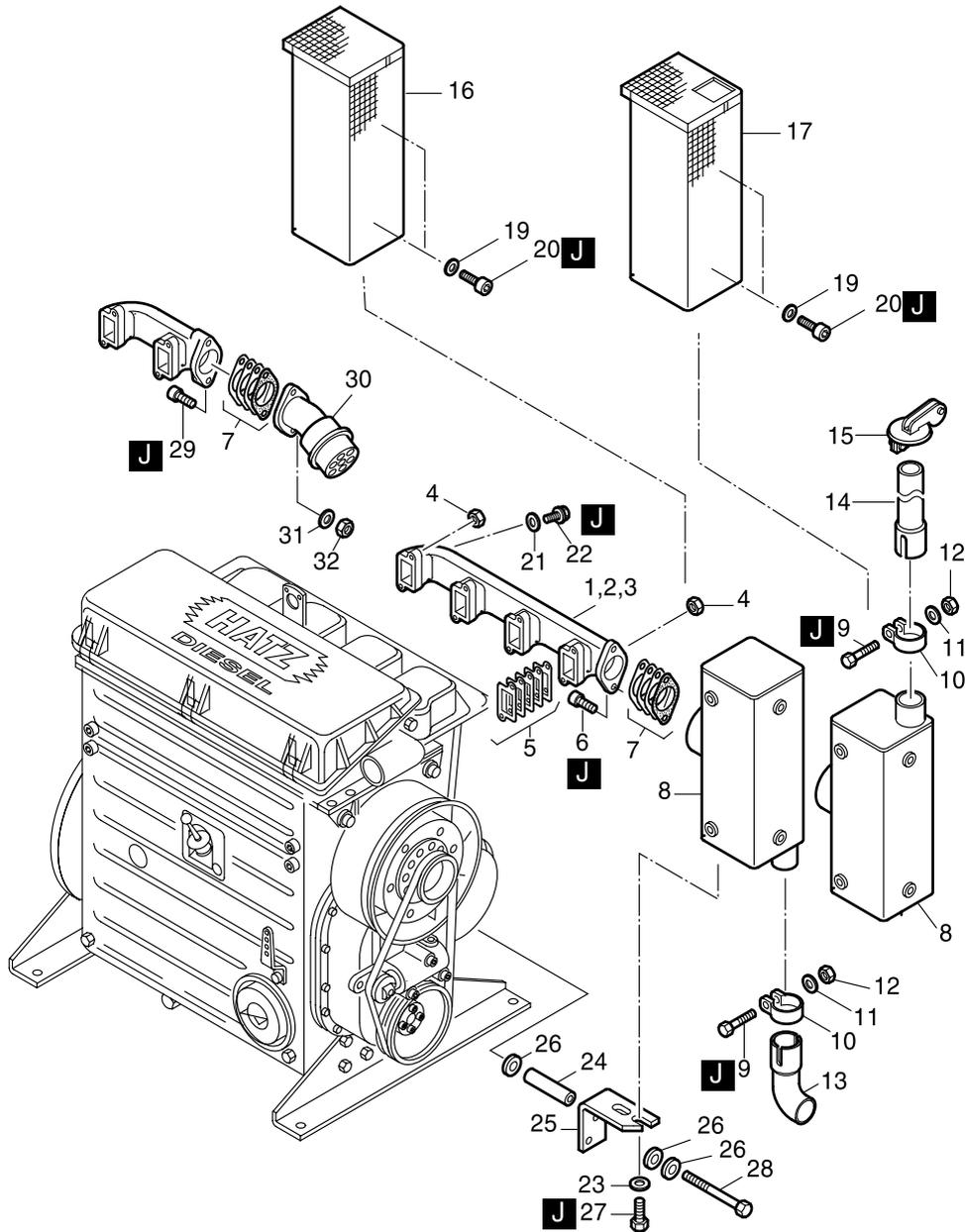


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03625100	1	-	-		
2	03631900	-	1	-		
3	03632000	-	-	1		
4	50469600	4	6	8	P2	M 8 SW 12
5	01284501	2	3	4	d1	
6	50225000	2	2	2		M10 x 30 DIN 912-10.9 C4P
7	01603700	1	1	1		
8	01109101	1	1	1		
9	50249500	1	1	1		M 10 x 50 DIN 931-8.8 A3C
10	03877800	1	1	1		58,5 mm
11	50145900	1	1	1		B 10,5 DIN 125-St A3C
12	40028600	1	1	1		VM 10 DIN 980-8 C3A
13	03885600	1	1	1		
14	03889600	1	1	1		
15	50156900	1	1	1		
16	01091400	1	1	1		
17	03885800	1	1	1		
19	50120000	6	6	6		A 6,4 DIN 9021-St A3C
20	50139000	6	6	6		M 6 x 10 DIN 912-8.8 C4P
21	03228800	2	3	4		
22	50044700	2	3	4		R 1/4 DIN 910 - 5.8 A3C
23	50123000	2	2	2		8,4 DIN 7349
24	03538701	2	2	2		9 x 14 x 42
25	03922900	1	1	1		
26	50148100	6	6	6		8,4 DIN 125-St A3C
27	50357400	2	2	2		M 8 x 25 DIN 933 - 8.8 C4P
28	50087900	2	2	2		M 8 x 70 DIN 931 - 8.8
29	50332600	2	-	-		M10 x 40 DIN 933 - 8.8 C4P
30	00872300	1	-	-		n <= 2300 min-1
31	50135600	2	-	-		10 DIN 128 A3C
32	40028600	2	-	-		VM 10 DIN 980-8 C3A

A04a

Andrehkurbel, Drehvorrichtung
 Starting handle, starting device
 Manivelle, dispositif demarrage
 Manivela, dispositivo de arranque
 Manovella, dispositivo di avviamento

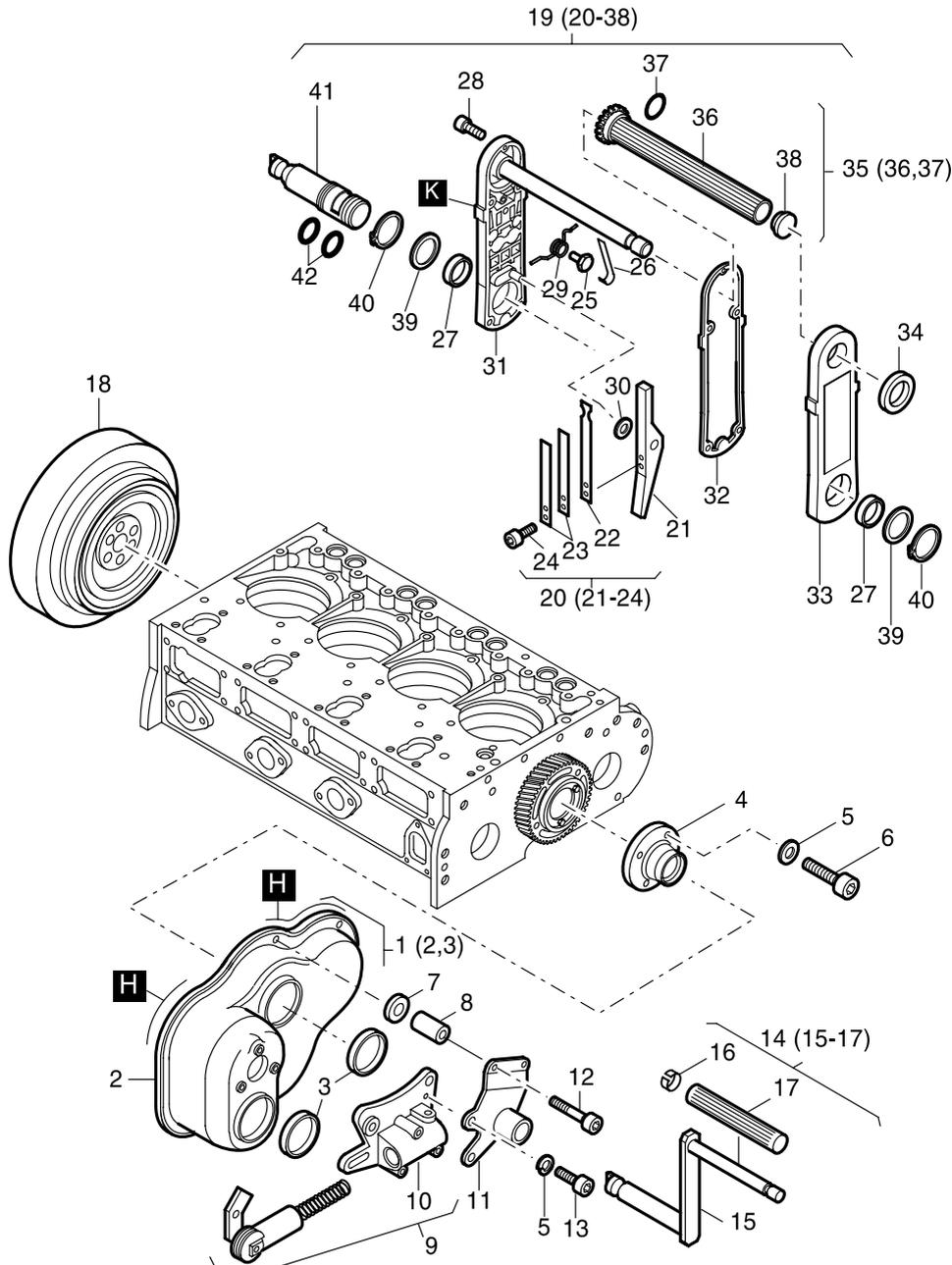


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00995400	1	1	1		
2	-----	-	-	-		
3	50129100	2	2	2		55 x 70 x 8
4	00991600	1	1	1		
5	50002800	6	6	6		8 DIN 128
6	50052000	4	4	4		M 8 x 20 DIN 6912-8.8 A3C
7	50148100	2	2	2		8,4 DIN 125-St A3C
8	03538701	2	2	2		9 x 14 x 42
9	00995503	1	1	1		
10	-----	-	-	-		
11	00995100	1	1	1		
12	50081800	2	2	2		M8 x 65 DIN 912 - 8.8
13	50052000	2	2	2		M 8 x 20 DIN 6912-8.8 A3C
14	00995000	1	1	1		
15	-----	-	-	-		
16	03515400	1	1	1		
17	03522400	1	1	1		
18	03846900	1	1	1		
19	01027805	1	1	1		"A"
20	01011404	1	1	1		
21	-----	-	-	-		
22	03812102	1	1	1		
23	03917100	2	2	2		
24	50316500	2	2	2		M 5 x 8 DIN 6912-8.8
25	03955600	1	1	1		
26	03954900	1	1	1		
27	50193400	2	2	2		
28	50194400	5	5	5		M 6 x 25 WN 11084-8.8 Zn
29	03955900	1	1	1		"A"
30	50195800	1	1	1		10 x 16 x 0,5 DIN 988
31	-----	-	-	-		
32	03813000	1	1	1		
33	-----	-	-	-		
34	50194200	1	1	1		28 x 35 x 4
35	01011310	1	1	1		
36	-----	-	-	-		
37	50169100	1	1	1		19 x 1,8
38	50199200	1	1	1		V18
39	03928600	2	2	2		30 x 38 x 0,15
40	50194300	2	2	2		A 30 x 1,5 K DIN 983
41	01039900	1	1	1		192 mm
42	50258500	2	2	2		26 x 1,5

A04b

Dekompressionsautomatik
 Autom. Decompression
 Décompression autom.
 Decompression autom.
 Decompressione automatica

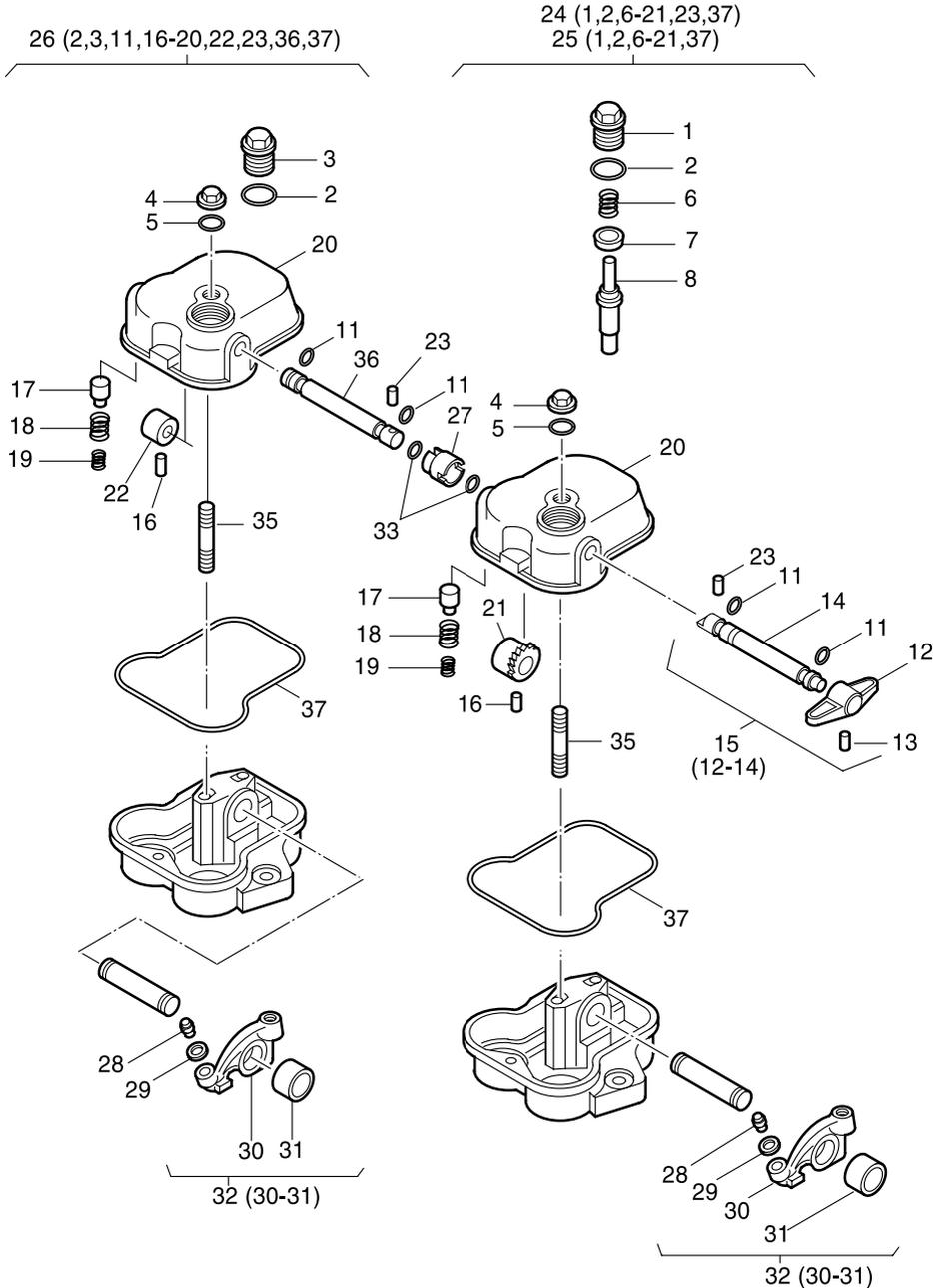


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00994600	1	3	4		
2	50001600	2	3	4	D4	A 22 x 27 DIN 7603 Cu
3	03765600	1	-	-		
4	50248400	2	3	4		M10-6 DIN 986
5	50248500	2	3	4		
6	03188700	1	3	4		
7	03772100	1	3	4		
8	03762901	1	3	4		
11	40022300	4	6	8		8 x 2
12	03778200	1	3	4		
13	50034600	1	3	4		4 x 18 DIN 1481
14	-----	-	-	-		
15	01206500	1	-	-		
15	01214600	-	3	4		
16	50034100	2	3	4		3 x 16 DIN 1481
17	03760100	2	3	4		
18	03759700	2	3	4		
19	50065000	2	3	4		AM 10 x 10 TUF-LOK DIN 913
20	03759310	2	3	4		
21	03759911	1	3	4		
22	03760310	1	-	-		
23	50248600	2	-	-		4 x 20 DIN 7343
24	00988010	1	-	-		
25	01214500	-	3	4		
26	00988110	1	-	-		
27	03760700	1	-	-		
28	03451900	2	3	4		
29	50123200	0..8	0..12	0..16		5 x 10 x 0,5 DIN 988
30	-----	-	-	-		
31	03184100	2	3	4		
32	00532602	2	3	4		
33	50257300	2	-	-		12 x 2,5
35	50248200	2	3	4		M 10 x 60 DIN 939 - 8.8
36	03760210	1	-	-		
37	50254400	2	3	4		120,32 x 2,62

A04c

Abschaltautomatik mech.
 Autom. shut-off device
 Arret. autom. Moteur
 Parada autom. Motor
 Arresto automatico motore

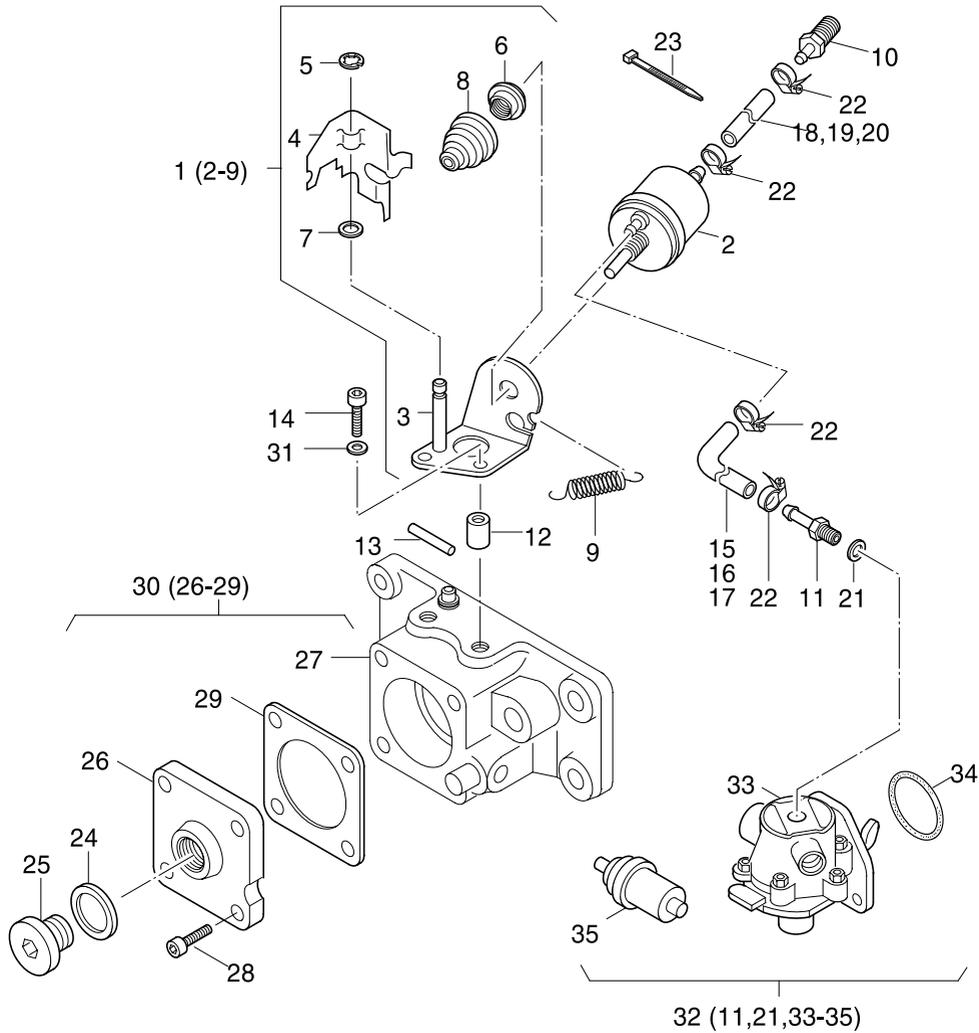


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01123200	1	1	1		
2	01105900	1	1	1		
3	01106000	1	1	1		
4	03898500	1	1	1		
5	50117200	1	1	1		RA 4ME DIN 6799
6	03922000	1	1	1		
7	50144500	1	1	1		6,4 DIN 125-St A3C
8	50180400	1	1	1		V6 - 1008
9	50286000	1	1	1		
10	01106100	1	1	1		
11	03897810	1	1	1		
12	04098400	2	2	2		7 x 12 x 16,3
13	50034300	1	1	1		3 x 36 DIN 1481
14	50323900	2	2	2		M 6 x 30 DIN 912-8.8 A3C
15	03899200	1	-	-		3,5 x 270 mm
16	03902000	-	1	-		3,5 x 390 mm
17	03902100	-	-	1		3,5 x 540 mm
18	03899300	1	-	-		3,5 x 400 mm
19	03902100	-	1	-		3,5 x 540 mm
20	03902200	-	-	1		3,5 x 640 mm
21	49018500	1	1	1		10 x 5 x 1
22	40093400	4	4	4		
23	50358400	1	2	3		200 x 4,8 mm
24	50001200	1	1	1		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
25	50143500	1	1	1		M 14 x 1,5 DIN 908
26	03934801	1	1	1		
27	-----	-	-	-		
28	50170700	4	4	4		M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
29	03934400	1	1	1		
30	01593300	1	1	1		
31	50170900	1	1	1		6 DIN 128 - A3C
32	01562701	1	1	1		
33	-----	-	-	-		
34	50288200	1	1	1		32 x 2,5
35	50317000	1	1	1		Vorfilter, prefilter

A05a

Starter, Generator, Öldruckschalter
 Starter, alternator, oil pressure switch
 Démarreur, alternateur, interr. press huile
 Arrancador, alternador, interr. pres. Aceite
 Motorino avviamento, alternatore, pressaostato olio

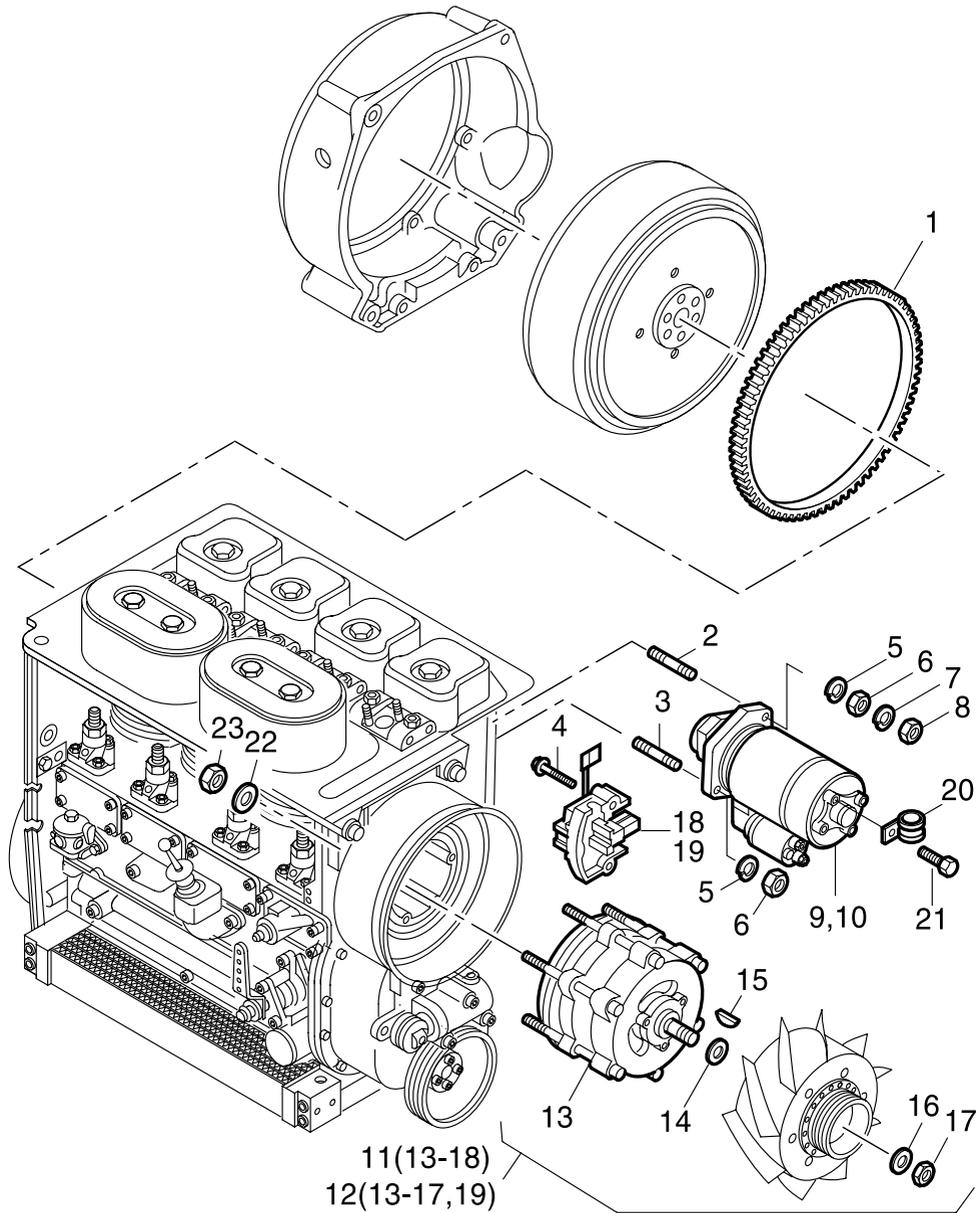


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03156101	1	1	1		
2	03286800	1	1	1		M 12
3	50042300	1	1	1		M 12 x 25 DIN 939 - 5.6 A3C
4	-----	-	-	-		
5	50003000	2	2	2		12 DIN 128
6	50380600	2	2	2		M 12 DIN 934-8 A3C
7	50063200	1	1	1		12 DIN 128 A3C
8	50063500	1	1	1		M 12 DIN 936 -17 H A3C
9	50476101	1	1	1		12 V 2,7 kW
10	50479101	1	1	1		24 V 4,0 kW
11	50504200	1	1	1		14V 60A
12	50504300	1	1	1		28V 40A
13	-----	-	-	-		
14	-----	-	-	-		
15	50017800	1	1	1		4 x 6,5 DIN 6888
16	-----	-	-	-		
17	50024500	1	1	1		M 16 x 1,5 DIN 936-17H
18	49084900	1	1	1		14V
19	49085000	1	1	1		28V
20	50158400	1	1	1		14 / 15
21	50165500	1	1	1		M 6 x 12 DIN 933-8.8 A3C
22	50081200	5	5	5		A6 DIN 137 - A3C
23	50144400	5	5	5		M 6 DIN 934 - 8 A3C

A05d

Armaturenkasten - Powerbox
 Instrument box - Powerbox
 Boitere de bord - Powerbox
 Cuadro de mando - Powerbox
 Cruscotto - Powerbox

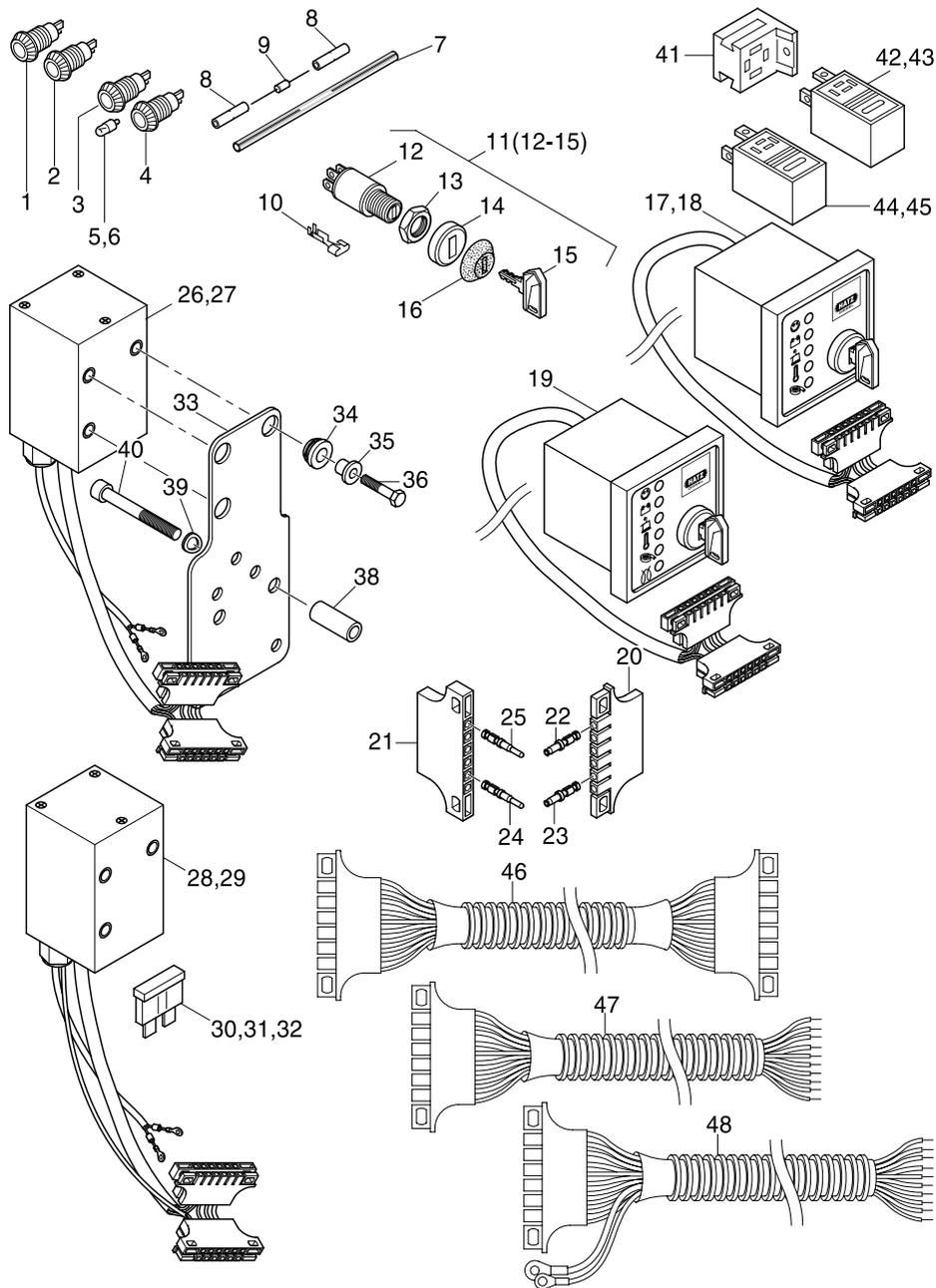


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50176400	1	1	1		TEMP.
2	50176500	1	1	1		BATT.
3	50176600	1	1	1		OIL
4	50182400	1	1	1		FILTER (LUFT)
5	40009700	0... 4	0... 4	0... 4		12 V - 2 W
6	40009800	0... 4	0... 4	0... 4		24 V - 2 W
7	03670000	5	5	5		4 x 120 mm
8	50189200	10	10	10		
9	50344400	5	5	5		DIODE
10	40074700	12	12	12		B 6,3 - 2,5 BZ
11	50384401	1	1	1		
12	-----	-	-	-		
13	-----	-	-	-		
14	-----	-	-	-		
15	50404900	1	1	1		Nr. 14644
16	05126402	1	1	1		
17	01551802	1	1	1		12 V, A 1
18	01569702	1	1	1		24 V, A 1
19	01590500	1	1	1		12 - 24 V, A2
20	50373700	1	1	1		
21	50373600	1	1	1		
22	50373800	5	5	5		0,5 - 1,0
23	50373900	1	1	1		1,5 - 2,5
24	50374100	5	5	5		0,5 - 1,0
25	50374300	1	1	1		2,5 - 4,0
26	01597900	1	1	1		12 V Powerbox I
27	01598000	1	1	1		24 V Powerbox I
28	01591000	1	1	1		12 V Powerbox III
29	01591100	1	1	1		24 V Powerbox III
30	50430400	1	1	1	P1	15 A
31	50430700	1	1	1	P1	30 A
32	50433000	2	2	2		40 A
33	05150500	1	1	1		
34	03665200	3	3	3		
35	03377600	3	3	3		
36	50092100	3	3	3		M6 x 25 DIN 933-8.8 A3C

A05d

Armaturenkasten - Powerbox
 Instrument box - Powerbox
 Boitere de bord - Powerbox
 Cuadro de mando - Powerbox
 Cruscotto - Powerbox

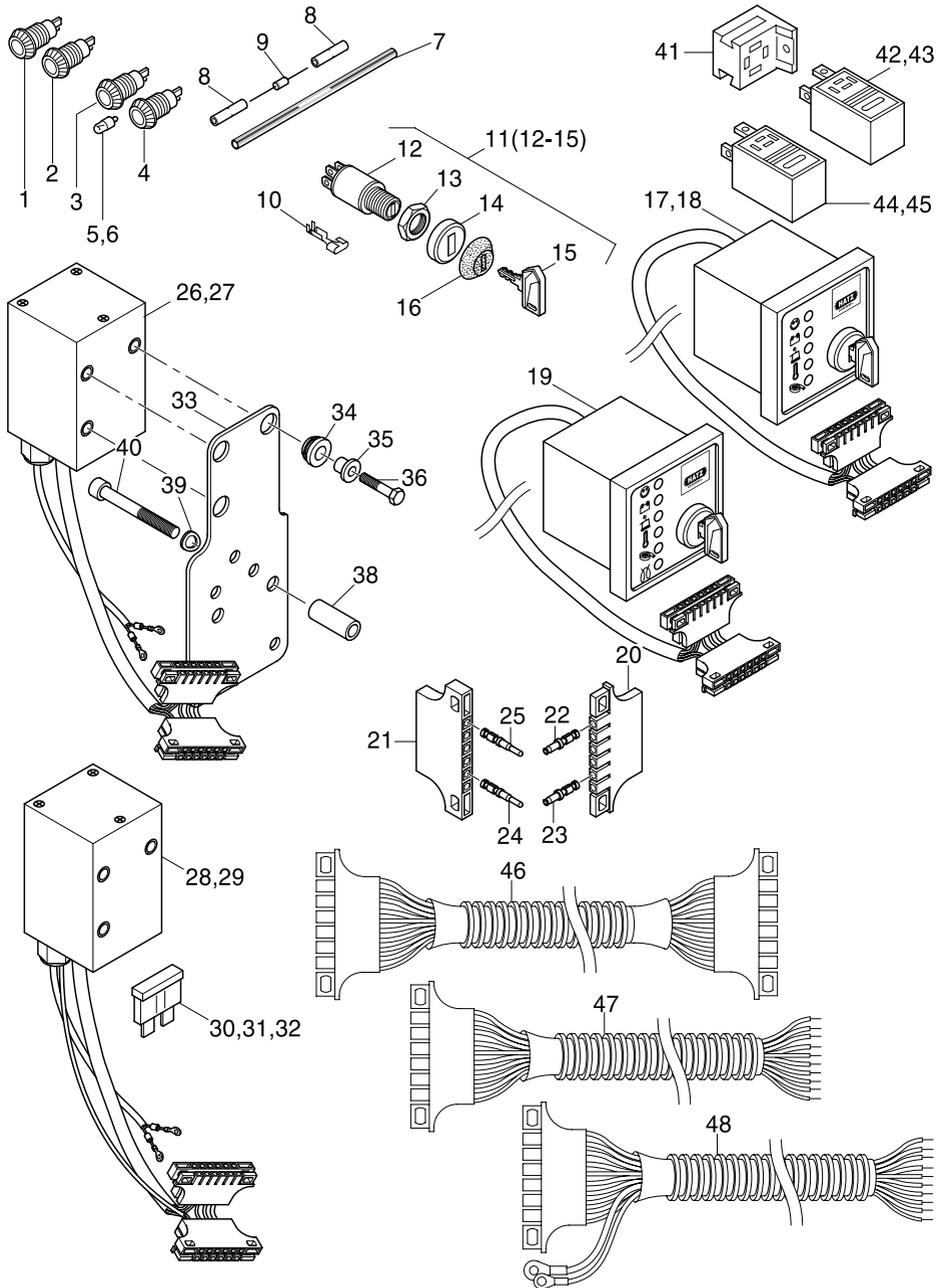


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
38	03200400	3	3	3		9 x 14 x 35
39	50148100	3	3	3		8,4 DIN 125-St A3C
40	50288800	3	3	3		M 8 x 55 DIN 912-8.8 A3C
41	50276000	1... 2	1... 2	1... 2		
42	50405000	0... 1	0... 1	0... 1		12 V Zeitrelais
43	50405100	0... 1	0... 1	0... 1		24 V Zeitrelais
44	50275802	0... 1	0... 1	0... 1		12 V HATZ MSR
45	50275902	0... 1	0... 1	0... 1		24 V HATZ MSR
46	01611200	1	1	1		K 1 - 2 m
47	01549801	1	1	1		K 2 - 2 m
48	01614101	1	1	1		K 3 - 2 m

A05e

Armaturenkasten, Leitungen
 Electric equipment, wirings
 Equipement électrique, cable
 Cuadro de mando, cables
 Cruscotto, cablaggio

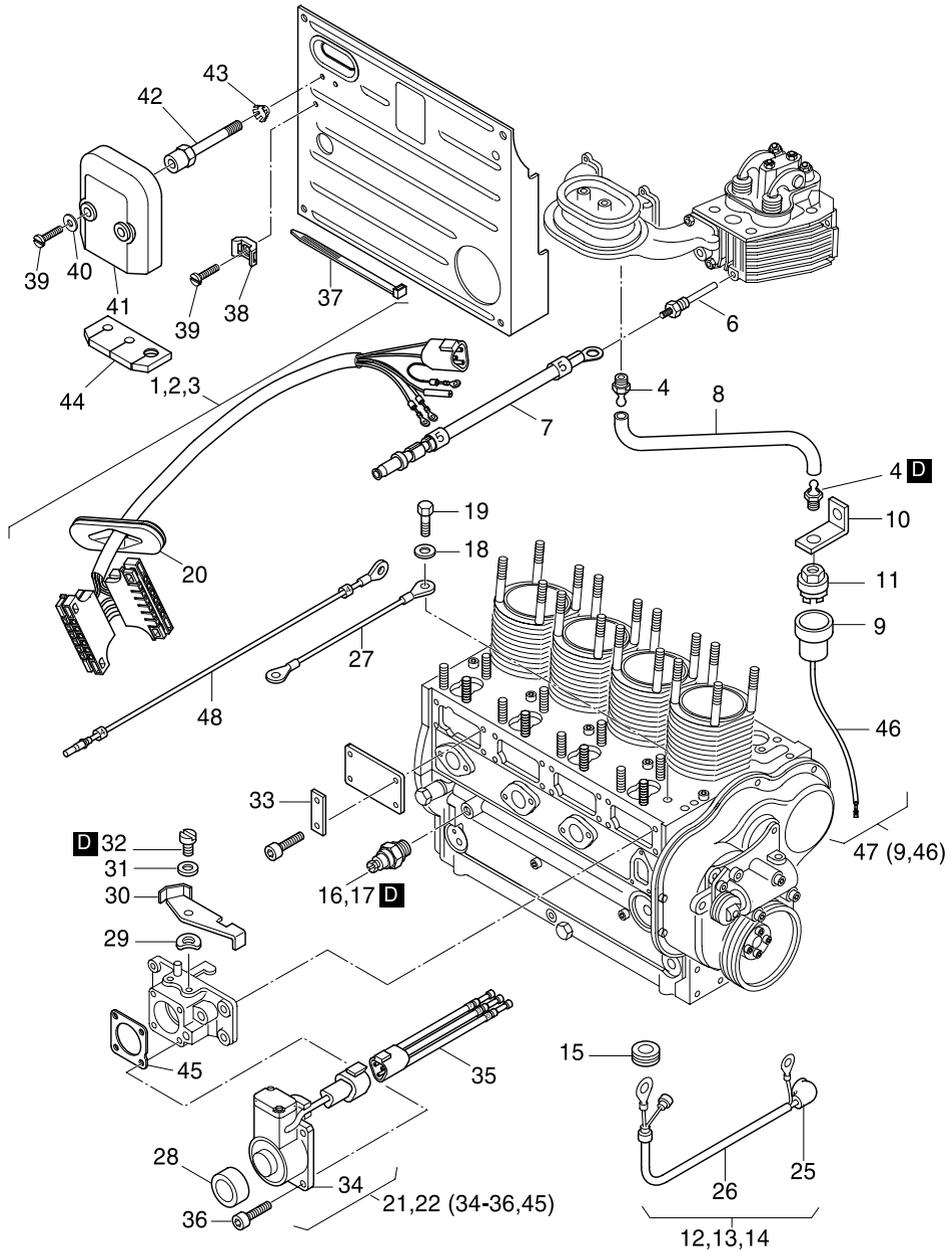


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01601500	1	-	-		
2	01601600	-	1	-		
3	01601700	-	-	1		
4	50167700	2	2	2		
6	50268600	1	1	1		TEMP. 12-24V
7	01548100	1	1	1		(5) 470 mm
8	03481100	1	1	1		4,5 x 520
9	50346100	1	1	1		
10	03693610	1	1	1		
11	50167600	1	1	1		
12	01183200	1	-	-		
13	01183400	-	1	-		
14	01183600	-	-	1		
15	50158500	1	1	1		
16	40021300	1	1	1		Oil
17	-----	-	-	-		
18	50148100	1	1	1		8,4 DIN 125-St A3C
19	50026700	1	1	1		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
20	03993100	1	1	1		
21	01660901	1	1	1		12V
22	01661001	1	1	1		24V
25	40026600	1	1	1		
26	-----	-	-	-		
27	00817101	1	1	1		
28	03579800	1	1	1		
29	50114300	1	1	1		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C
30	03960200	1	1	1		
31	50095100	1	1	1		A 8 DIN 137 A3C
32	05169900	1	1	1		M6
33	03951800	1	2	3		
34	-----	-	-	-		
35	-----	-	-	-		
36	50544400	4	4	4		M 6 x 20 DIN 912 - 8.8 A3C Tuf.
37	50358400	1	1	1		200 x 4,8 mm
38	50490200	1	1	1		
39	50408900	3	3	3		M5 x 8 DIN 84 - 4.8 A3C
40	50408800	2	2	2		5,3 DIN 9021 - St A3C
41	01651701	1	1	1		
42	05173900	2	2	2		
43	50408700	2	2	2		V 5,3 DIN 6797-FST
44	05203200	1	1	1		
45	03934400	1	1	1		
46	-----	-	-	-		
47	01165200	1	1	1		(17) 310 mm
48	01548000	1	1	1		(4) 500 mm

A05f

Vorglühanlage
 Pre-glowing device
 Dispositiv de pre-chauffage
 Dispositivo de precalentamiento
 Preriscaldo

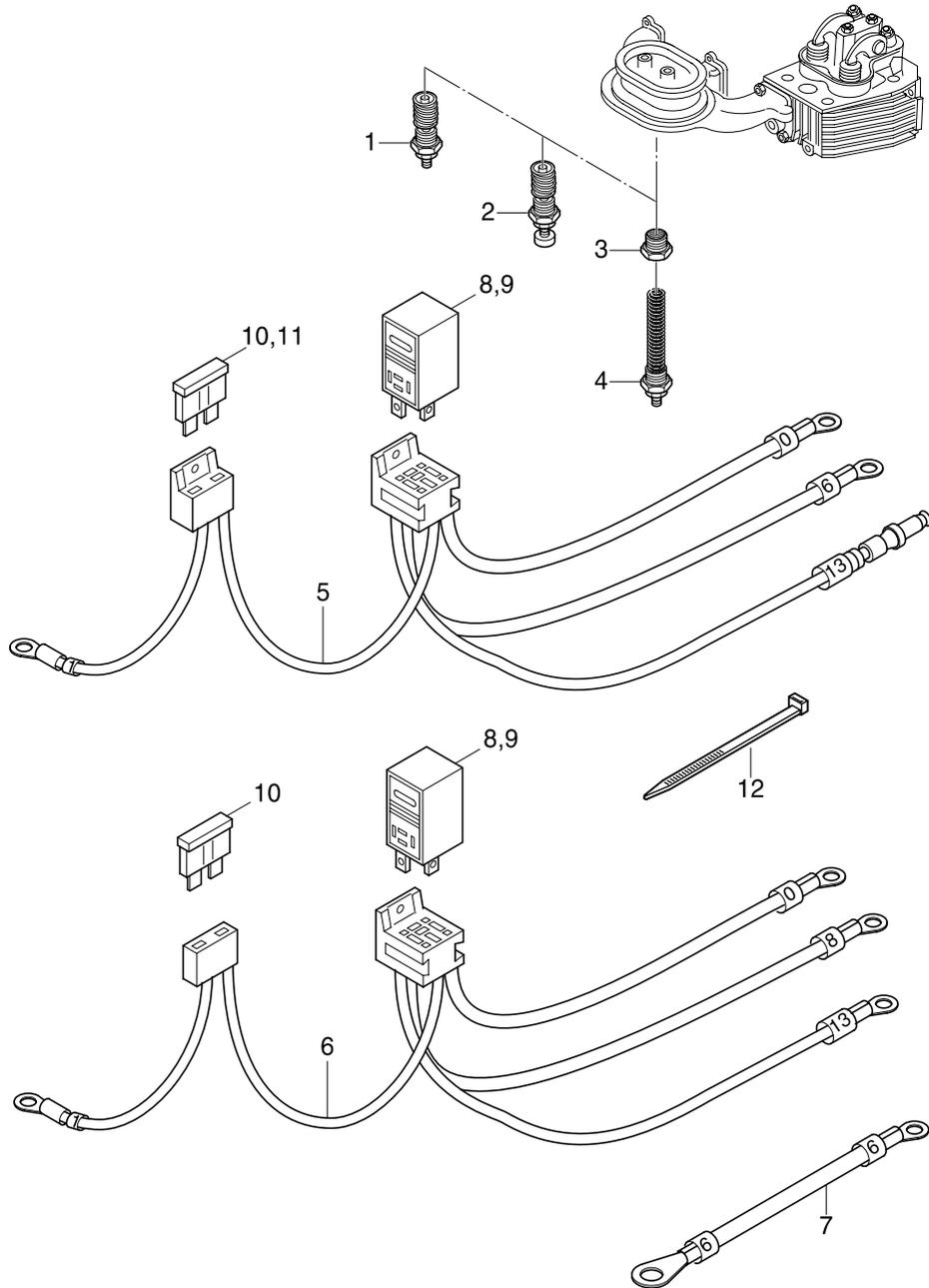


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50163900	0... 1	0... 1	1... 2		184G 4M41: 12V(2) 24V(1)
2	50164100	-	-	0... 1		400G 4M41: 24V(1)
3	05170200	0... 1	0... 1	-		2-3M41: 24V(1)
4	50486800	0... 1	0... 1	-		35.31 2-3M41: 24V(1)
5	01641901	1	1	1		I
6	01642200	-	-	0... 1		II 4M41: 12V(1)
7	00823500	-	-	0... 1		470 mm 4M41: 24V(1)
8	50432700	0... 1	0... 1	0... 2		12V - 70A 4M41: 12V(2)
9	50454001	0... 1	0... 1	0... 1		24V - 40A
10	50485400	0... 1	0... 1	1... 2		50A 4M41: 12V(2) 24V(1)
11	50486900	0... 1	0... 1	-		20A 2-3M41: 24V(1)
12	50358400	2	2	3... 4		200 x 4,8 mm

A07

Ölkühler, Ölwanne
 Oil-cooler, oil sump
 Radiateur d'huile, carter d'huile
 Radiador de aceite, carter de aceite
 Radiatore olio, coppa olio

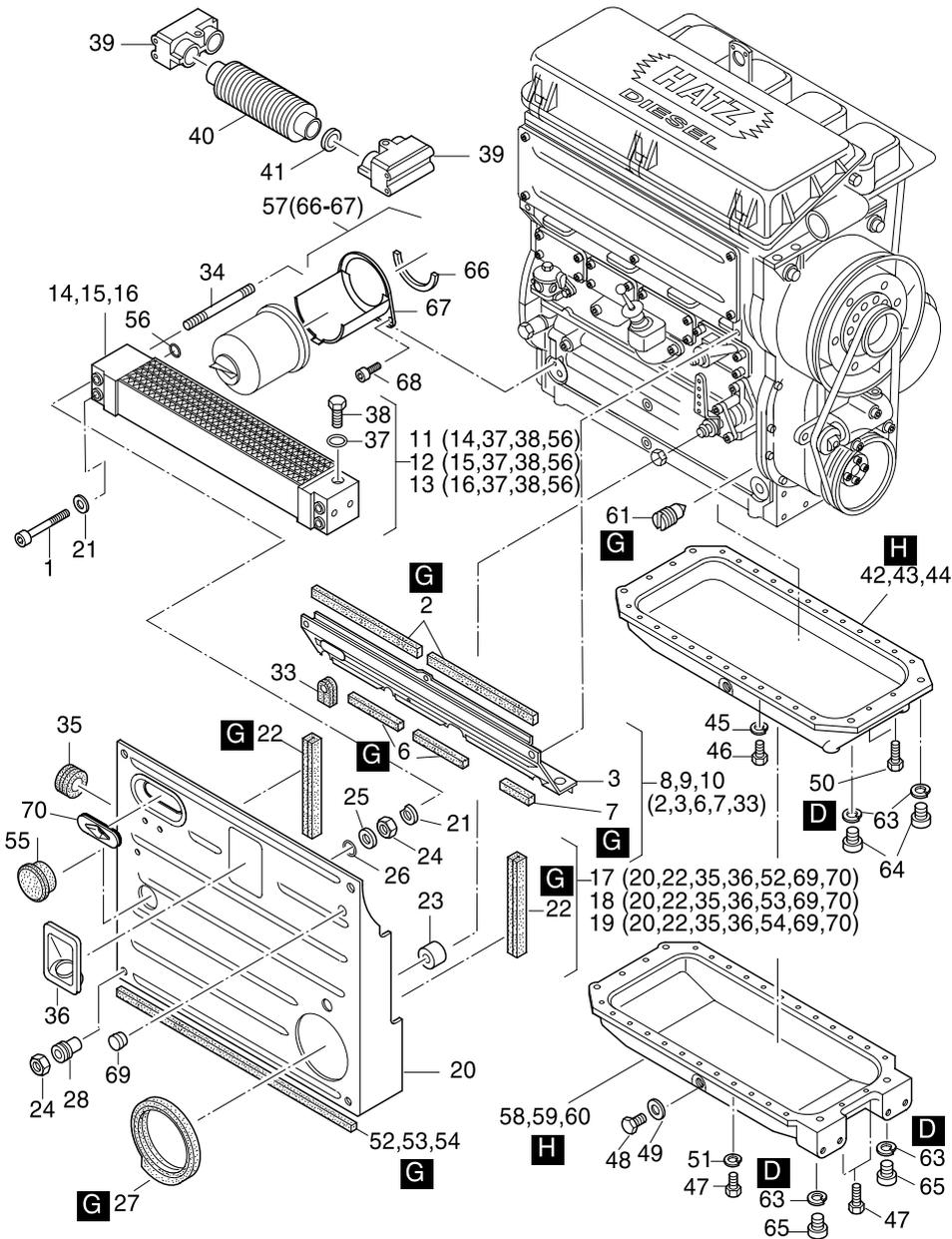


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50204100	2	2	2		M8 x 95 DIN 6912 - 8.8
2	03564000	1	-	-		235 mm
2	03563600	-	2	-		175 mm
2	03572600	-	-	2		243 mm
3	-----	-	-	-		
6	03565100	-	1	2		8 x 8 x 110mm
7	03598700	1	1	1		8 x 8 x 47mm
8	01181500	1	-	-		
9	01181600	-	1	-		
10	01181701	-	-	1		
11	01652900	1	-	-		
12	01653000	-	1	-		
13	01653100	-	-	1		
14	-----	-	-	-		
15	-----	-	-	-		
16	-----	-	-	-		
17	00743521	1	-	-		
18	00743721	-	1	-		
19	00746021	-	-	1		
20	-----	-	-	-		
21	50003500	4	4	4		B8 DIN 137
22	03566200	2	2	2		168 mm
23	03579400	1	1	1		
24	50022900	4	4	4		M 8 DIN 934 - 8
25	03595600	2	2	2		
26	03575500	2	2	2		
27	03594001	1	1	1		
28	00921400	2	2	2		
33	03568900	3	3	3		
34	03581401	2	2	2		
35	03565400	3	3	3		
36	03761401	1	1	1		
37	50000900	1	1	1		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
38	50137900	1	1	1		M 8 x 1 DIN 7604
39	03555310	2	-	-		
40	03555210	2	-	-		1801...2600 min-1
41	50412900	4	-	-		18 x 2 Gen: 1500+1800 min-1
42	00917500	1	-	-		
43	00917600	-	1	-		
44	00917701	-	-	1		
45	50002800	8	14	24		8 DIN 128
46	50026700	8	14	24		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
47	50027000	12	18	24		M 8 x 25 DIN 933 - 8.8
48	50140400	1	1	1		W1
49	50001600	1	1	1		W4,D4

A07

Ölkühler, Ölwanne
 Oil-cooler, oil sump
 Radiateur d'huile, carter d'huile
 Radiador de aceite, carter de aceite
 Radiatore olio, coppa olio

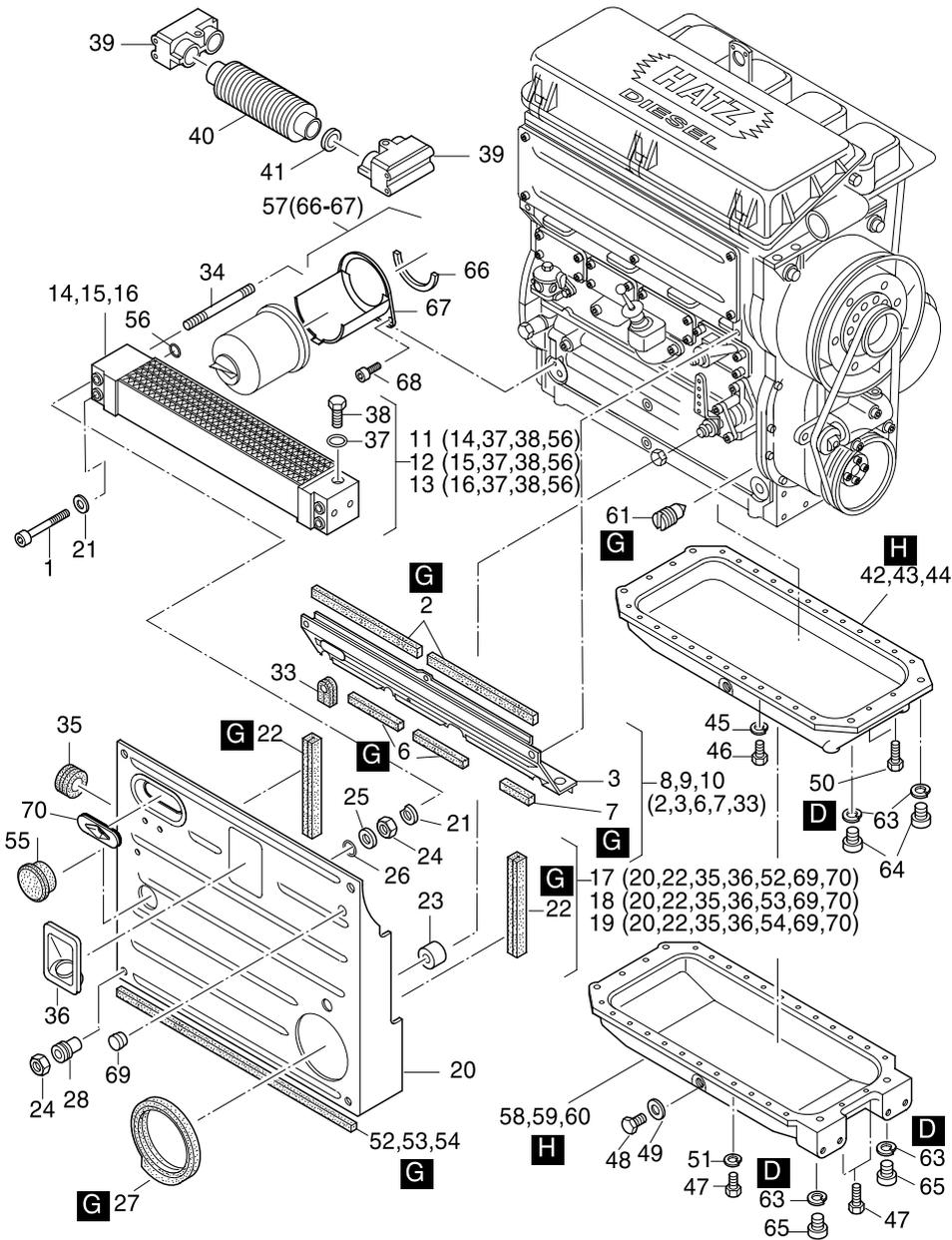


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
50	50279301	4	4	-	M8x16 ISO 4017-8.8 PRECOTE	
51	50002800	8	14	24	8 DIN 128	
52	03777100	1	-	-	203 mm	
53	03777200	-	1	-	338 mm	
54	03777300	-	-	1	473 mm	
55	03769301	1	1	1	ø 50mm	
56	50130400	2	2	2	16,3 x 2,4	
57	01247012	1	1	1		
58	03600500	1	-	-		
59	03600600	-	1	-		
60	03600701	-	-	1		
61	03465700	1	1	1		
63	50003000	4	4	4	12 DIN 128	
64	50080600	4	4	4	M 12 x 20 DIN 912 - 8.8	
65	50057000	4	4	4	M 12 x 75 DIN 912 - 12.9	
66	04008410	1	1	1		
67	-----	-	-	-		
68	50385900	2	2	2	M 8 x 12 DIN 7984 - 8.8	
69	40096000	1	1	1	F17	
70	03993100	1	1	1		

A08

Anbauteile für Zuluft-, Abluftschacht
 Air duct. adaption, air ducting
 Bati connexion, carter ventilation
 Bastdor de conex., chapa de aire
 Convogliatore uscita ara calda

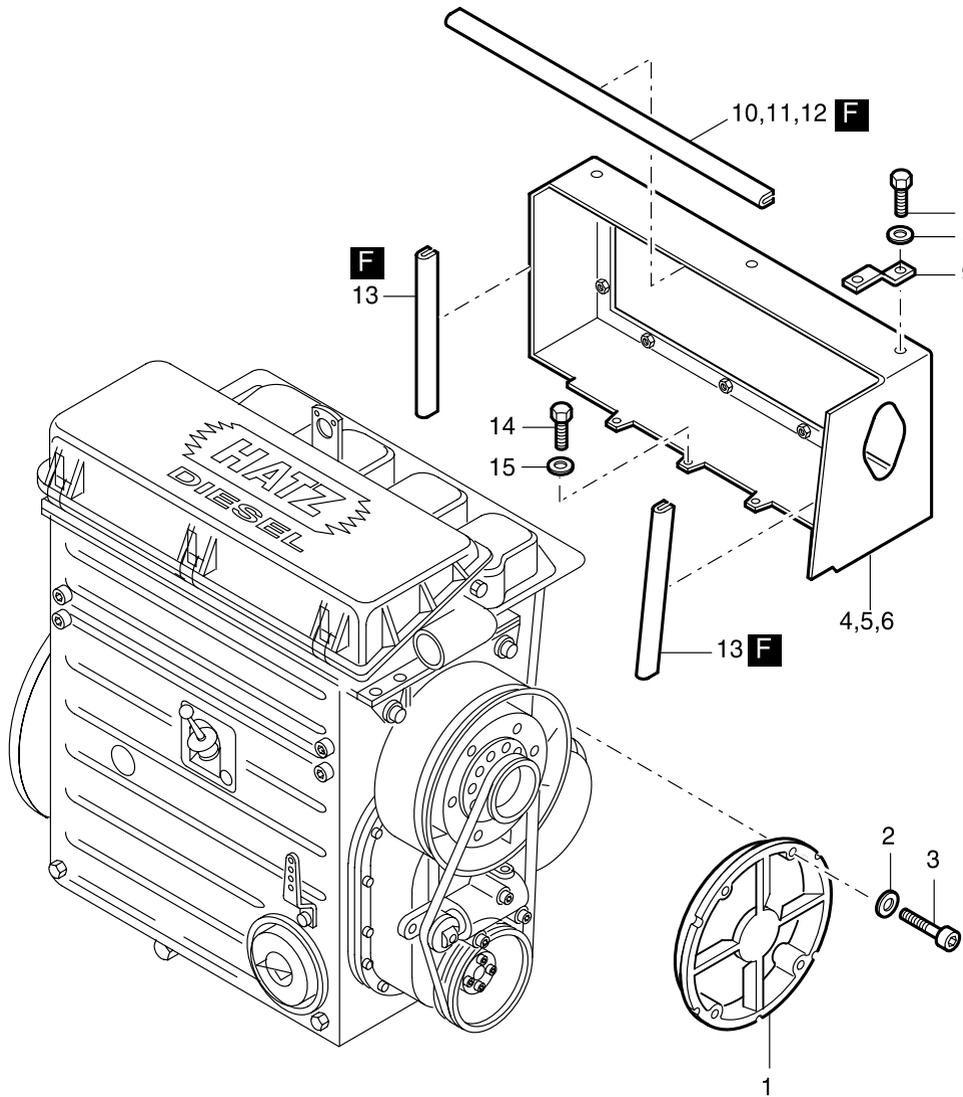


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03805200	1	1	1		
2	50081200	4	4	4	A6 DIN 137 - A3C	
3	50198400	4	4	4	M 6 x 35 DIN 912 - 8.8	
4	01488600	1	-	-		
5	01488700	-	1	-		
6	01488800	-	-	1		
7	50165500	2	3	3	M 6 x 12 DIN 933-8.8 A3C	
8	50144500	2	3	3	6,4 DIN 125-St A3C	
9	03899100	2	3	3		
10	03747100	1	-	-		
11	03747200	-	1	-		
12	03747300	-	-	1		
13	03747500	2	2	2		
14	50096200	4	6	7	M 8 x 12 DIN 933 - 8.8 A3C	
15	50148100	4	6	7	8,4 DIN 125-St A3C	

A12, A15

Keilriemenschutz, Anschlußgehäuse
 V-belt guard, intermediate housing
 Protecteur courroie, bride raccord
 Protección corea, caja de conexión
 Protzione cinghia, campane accoppiamento

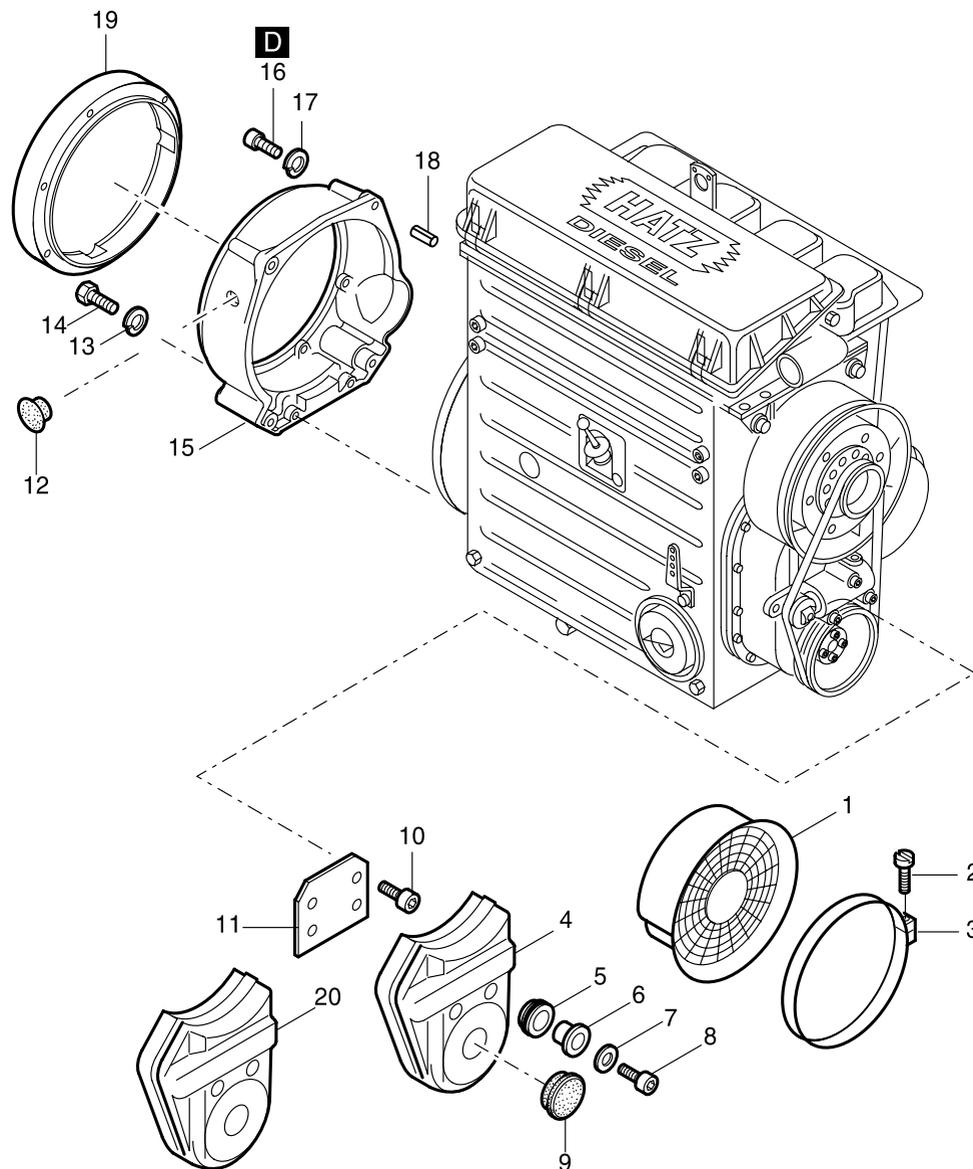


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03683900	1	1	1		
2	50284300	1	1	1		M 4 x 30 DIN 84-4.8 A3C
3	03802400	1	1	1		
4	05240600	1	1	1		E-Start
5	03665200	2	2	2		
6	03377600	2	2	2		
7	50114300	2	2	2		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C
8	50170600	2	2	2		M 6 x 20 DIN 912-8.8 A3C
9	50243000	1	1	1		F33
10	50053000	2	2	2		M 8 x 70 DIN 912 - 8.8
11	03684002	1	1	1		
12	50237600	1	1	1		F19
13	50002900	2	2	2		A 10 DIN 128
14	50029600	2	2	2		M 10 x 45 DIN 933-8.8 A3C
15	03575903	1	1	1		SAE 5
16	50137300	4	4	4		M 14 x 1,5 x 50 DIN 960 - 8.8
17	50003100	4	4	4		14 DIN 128
18	50137400	4	4	4		18 x 18 DIN 7346
19	03680300	1	1	1		
20	05252000	1	1	1		Handstart

Serien-Nr.-Änderungen
Serial-code modification list
Modification des Nos de serien
Modificación de los Nos de serie
Modifica dei codici

IMT-No.

2 M 41.10	2 M 41.11	98.578
2 M 41.11	2 M 41.12	98.582
3 M 41.10	3 M 41.11	98.578
3 M 41.11	3 M 41.12	98.582
4 M 41.10	4 M 41.11	98.578
4 M 41.11	4 M 41.12	98.582